

HOEFNAGELS ...gedonder...

109E JAARGANG — NO.: 183 DINSDAG 11 AUGUSTUS 1992

AMIGOE

Prèkè

Kodelaganosnakaya

Moskou: Geen plaats voor SU-partij

MOSKOU - De minister van Justitie van Rusland heeft de registratie van de "Liberale democratische partij van de Sovjetunie" van de ultra-conservatief Vladimir Jirinovski geannuleerd, zo meldt de krant "Niezavissimaja Gazeta" dinsdag.

De registratie werd ongedaan gemaakt wegens de naam en de structuren van de partij die verwijzen naar de Sovjetunie, terwijl de SU sinds december 1991 niet meer bestaat, aldus de krant. De ultra-nationalistische en -conservatieve partij van Jirinovski, die bij de presidentsverkiezingen in Rusland in juni 1991 acht procent van de stemmen behaalde, strijdt voor het herstel van een federatie vergelijkbaar met de Sovjetunie en tegen de hervormingen van de Russische president Boris Jeltsin.

Geen hulp mogelijk na bombardement Rode Kruis-centra

Strijd bij Kabul maakt duizenden slachtoffers

KABUL/NEW DELHI - Rivaliserende Mujaheddin-milities hebben dinsdag hun zware gevechten in de Afghaanse hoofdstad Kabul voortgezet. Regeringsgetrouwe troepen zijn er inmiddels in geslaagd de radicaal-Islamitische strijders van Gulbuddin Hekmatyar uit verscheidene wijken van de stad te verdrijven, zo meldt de Britse radiozender BBC.

Bij de gevechten zijn, volgens een woordvoerder van het Afghaanse ministerie van Defensie, "duizenden" doden en gewonden gevallen. Ooggetuigen zeiden dat de beschietingen van de afgelopen dagen de zwaarste zijn sinds het begin van de burgeroorlog veertien jaar geleden. De hele stad is volgens hen veranderd in een slagveld.

Hele rijen straten zijn verwoest en uitgebrand en overal in Kabul worden graven gedolven. Het vliegveld is gesloten. Volgens de jongste berichten hebben de aanhangers van Hekmatyar maandag zo'n zeshonderd Sakher-raketten van Egyptische makelij afgevuurd vanuit stellingen ten westen en zuiden van de stad.

OPGESCHORT

Duizenden inwoners ontvluchten de hoofdstad. Artsen meldden dat gewonden in de ziekenhuizen niet meer behandeld kunnen worden bij gebrek aan medicamenten. De Verenigde Naties (VN) hebben volgens onbevestigde berichten maandag de verdeling van de hulp opgeschort. VN-secretaris-generaal Boutros Boutros-Ghali riep de strijdende partijen maandag op de strijd te staken. Twee Afghaanse medewerkers van de VN zijn zondag in de gevechten om het leven gekomen, aldus een officieel communiqué.

Maandag was er sprake van verreweg het grootste offensief dat de Hezb-i-Islami van Mujaheddinleider Hekmatyar tot nu toe tegen Kabul heeft ingezet, zo deelden ooggetuigen mee. Duizenden inwoners van de Afghaanse hoofdstad sloegen op de vlucht als gevolg van de bombardementen die bij zonsopgang begonnen en de hele dag in alle hevigheid voortduurden.

De correspondent van de Iraanse radio in Kabul sprak van een "landoffensief van de manschappen van de Hezb-i-Islami, die erin zijn geslaagd posities in te nemen". De hoofdstad was ook de afgelopen dagen het doelwit van beschietingen, maar zo hevig als maandag zijn de bombardementen volgens diplomaten nooit geweest. De regering liet van haar kant weten dat zij het offensief van de Hezb-i-Islami heeft weerstaan. Ze zou over "doeltreffende middelen" beschikken om de Mujaheddingroep het hoofd te bieden. Om welke middelen het gaat, werd niet gezegd. Tot nu toe had het coalitiebewind in Kabul nog geen grootscheepse vergeldingsactie ondernomen tegen de aanvalsoperaties van de Hezb-i-Islami.

GEBOMBARDEERD

Commandant Izzatullah van de Hezb-i-Islami beschuldigde de regering er maandag van verantwoordelijk te zijn voor de escalatie van de gevechten. Hij zei dat zijn troepen werden gebombardeerd door vliegtuigen van de regering en dat daarom werd teruggevochten.

Verscheidene ambassades zijn getroffen door het artillerievuur, onder andere die van Frankrijk en India. Ook het kantoor van het Franse persbureau AFP liep ernstige schade op, terwijl honderden raketten neerkwamen op het vliegveld en in de diplomatieke wijk van Kabul. De luchthaven werd vorige week gesloten na dreigementen van de Hezb-i-Islami dat geschoten zou worden op elk vliegtuig dat er zou landen.

GEEN ARTSEN

Honderden gewonden zochten gillend en schreeuwend van pijn hun toevlucht in een ziekenhuis, maar daar was al geen arts meer te bekennen, aldus een getuige. Ook de afgelopen dagen was de stad bestookt, waarbij tientallen doden vielen.

Volgens de Azië-woordvoerder van het Rode Kruis, Jean-Michel Monod, sterven veel gewonden, omdat Rode Kruis-gebouwen zijn gebombardeerd en operaties niet meer mogelijk zijn. "De meeste doden zijn kinderen met kogels in hun benen of gewonden die gemakkelijk geopereerd zouden kunnen worden", zei hij. "Kinderen sterven snel als er geen mogelijkheid is om te opereren". Het Rode Kruis deed maandag een dringende oproep aan alle partijen niet langer ziekenhuizen te beschieten.

Zondag werd de apotheek van het Rode Kruis door twee raketten verwoest, waarbij alle medicijnen en antibiotica werden vernietigd, alsmede de voorraad voor de plaatselijke ziekenhuizen. Bij een eerder bombardement was de sterilisatie-afdeling van het Rode Kruis met de grond gelijk gemaakt.

De Hezb-i-Islami eist onder meer dat de Oezbeekse milities van general Abdul Rachid Dostam, die aan de zijde van de regeringstroepen van minister van Defensie Ahmad Shah Massoud vechten, uit de stad worden teruggetrokken. Dostam was een naaste medewerker van ex-president Najibullah. Het feit dat hij begin dit jaar overliep naar Najibullahs vijanden, versnelde de val van het regime. Hekmatyar heeft gezegd elke medewerking met de huidige coalitieregering te weigeren zolang de voormalige communist en oezbeekse leider in Kabul is.

Antilliaan gedood bij Haagse schietpartij

DEN HAAG/WILLEMSTAD — De 25-jarige Curaçaoënaar George Maduro is in de nacht van zondag op maandag doodgeschoten in Den Haag. Het slachtoffer kreeg ter hoogte van station Hollands Spoor ruzie met vooralsnog onbekenden die gewapend waren. Hij werd met vijf kogels doorzeefd. Het vijfde schot was fataal. Drie bronnen bevestigen de schietpartij.

Volgens een voorlichtster van de Haagse politie is nog onduidelijk wat de oorzaak van de ruzie is geweest. "Wij zoeken momenteel naar de dader, die is tot op heden nog niet aangehouden. Het onderzoek in de zaak is in volle gang", zegt ze. Over de achtergronden van het slachtoffer doet de Haagse politie nog geen mededelingen.

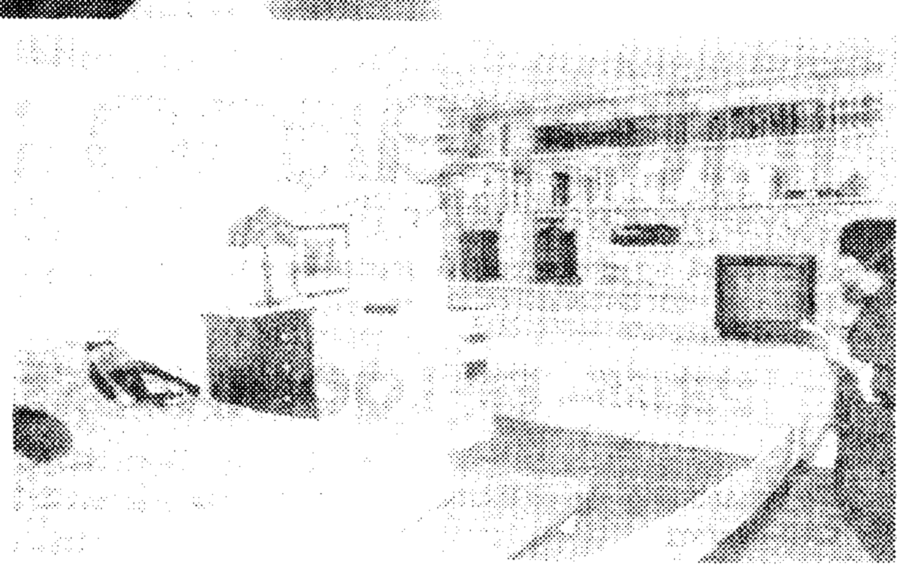
Lokale berichten maken melding van daders, maar de informatie loopt uiteen. Een geraadpleegde bron heeft vernomen dat het gaat om twee Colombianen. Een ochtendblad repte in één bericht echter van Marokkanen en een paar alinea's verder waren dat weer Turken.

Vaststaat dat het slachtoffer een bekende van de Curaçaose politie is. Ongeveer twee jaar geleden werd de man die bekend stond als 'de kleine van Marchena' door een politiekogel verwond toen hij op de vlucht sloeg bij een poging tot aanhouding. De man was vorige maand nog op vakantie op het eiland.

Hij laat een aantal kinderen achter.

Best bewaakte gevangenis van Colombia





■ ENVIGADO - Pablo Escobar heeft zich sinds zijn overgave in juni 1991 aan de Colombiaanse autoriteiten moeten behelpen totdat hij zijn vrijheid hernam met een aantal "lotgenoten". Hij werd in 1991 ondergebracht in Envigado welk complex indertijd omschreven werd als de best bewaakte gevangenis van Colombia. Het was er zo veilig dat er zelfs executies plaats zouden hebben gehad in opdracht van de drugskoning Escobar die ondanks zijn gevangenschap de leiding behield over het drugskartel van Medellin. De "gevangenis" werd maandag opengesteld voor de media om er eens een kijkje te kunnen nemen. Duidelijk werd dat het uitzicht er niet zo slecht was (zie foto). De drugskoning Escobar heeft zich wel moeten aanpassen en zal zijn super de luxe buiten ongetwijfeld pijnlijk gemist hebben toen hij zich eenmaal had gevestigd in de gevangenis. Dat kan men zich voorstellen als men de slaapkamer bijvoorbeeld eens bekijkt. Een zachte troost zal het voor Escobar geweest zijn te bedenken dat er waarschijnlijk in Colombia mensen wonen die het nóg slechter hebben getroffen met hun huisvesting.

MADRID - De Franse politie heeft maandag in Nantes Josu Amantes Arnaiz gearresteerd. De 31-jarige Spanjaard, die de bijnaam "Txirlas" draagt, is naar verluidt lid van "de politieke tak" van de Baskische afscheidingsbeweging ETA.

Romero-moord moet ook opgehelderd

Commissie van Waarheid begint werk El Salvador

SAN SALVADOR - De zogeheten Commissie van de Waarheid, die een serie opzienbarende politieke moorden en bloedbaden ten tijde van de burgeroorlog in El Salvador (1980-92) moet onderzoeken en ophelderen, is maandag officieel met haar werk begonnen.

De commissie is in het leven geroepen in het kader van het in januari ondertekende vredesverdrag tussen de Salvadoraanse regering en de guerrilla-organisatie FMLN. Lid ervan zijn de Colombiaanse ex-president Belisario Betancur, ex-minister van Buitenlandse zaken van Venezuela Reinaldo Figueredo en de Amerikaanse professor Thomas Burgenthal, die president geweest is van het Interamerikaanse gerechtshof voor de Mensenrechten.

De commissie krijgt bij haar werk de steun van een groep van twintig deskundigen uit verschillende landen. Getuigenverklaringen van Salvadoraanse burgers zal ze vertrouwelijk behandelen. Een van de belangrijkste raadsels die de commissie moet oplossen is de moord op aartsbisschop Oscar Romero op 24 maart 1980. Zijn dood wordt algemeen geschreven op het conto van extreem-rechtse doodseskaders, die veelal bestonden uit militairen en politiemensen die hun dienstwapen in hun vrije tijd gebruikten om linkse tegenstanders en sympathisanten uit de weg te ruimen.

Ariane met klimaat-satelliet gelanceerd

KOUROU - Vanaf het ruimtevaartcentrum Kourou in Frans-Guyana is maandagavond voor de 52e keer een Ariane-raket gelanceerd. Dat hebben functionarissen van het ruimtevaartcentrum gemeld.

De Ariane-raket zet in de ruimte een Frans-amerikaanse satelliet uit die gebruikt zal worden voor klimatologisch onderzoek. De 2,5 ton zware Topex-Poseidon satelliet moet gedurende vijf jaar de hoogte van de golven in de oceanen. De onderzoeksresultaten moeten een beter inzicht geven in de weers- en klimaatsontwikkelingen op aarde.

Russisch-Franse ploeg



■ MOSKOU- De Sojoez TM-14 is teruggekeerd met aan boord een gemengd Russisch-Franse bemanning. De Russische kosmonauten hadden er een lange verblijfsperiode in het MIR-station opzitten, de Fransman was een korte periode in de ruimte geweest. Bij de foto vlnr Aleksandr Kaleri, Aleksandr Viktorenko en Michel Tognini van Frankrijk.

(AFP-satellietfoto)

Bosbranden in Polen

WARSCHAU - Extreme droogte en een hittegolf hebben in Polen tot branden geleid waarbij ruim tweeduizend hectare bos in vlammen is opgegaan.

Dat heeft de Poolse staatstelevisie maandag gemeld. Vooral de westelijke provincie Zielona Gora is getroffen. Brandweerkorpsen uit Duitsland helpen mee de branden te blussen in het grensgebied tussen beide landen. Ruim vijftienhonderd hectare wordt nog direct door vlammen bedreigd. De branden zijn mogelijk veroorzaakt door boeren die stoppelvelden platbranden en toeristen die onvoorzichtig omspringen met vuur.

VS en Israël willen banden aanhalen

Bush: Alle partijen naar MO-conferentie

KENNEBUNKPORT - Alle betrokken partijen hebben toegezegd aanwezig te zullen zijn bij de volgende overlegsronde over vrede in het Midden-Oosten, die op 24 augustus in Washington begint. Dit heeft president George Bush maandagavond in een communiqué bekendgemaakt, na gesprekken met de Israëlische premier Yitzhak Rabin. Israel en de Verenigde Staten gaan hun onderlinge relaties verder opvoeren.

Rabin kwam maandag voor een tweedaags bezoek aan Bush bij diens buitenverblijf aan. De VS en Rusland, onder wier toezicht de onderhandelingen over het Midden-Oosten plaatsvinden, "verwelkomen deze kans die aan de deelnemers wordt gegeven om deel te nemen aan inhoudelijke besprekingen en echte voortgang te boeken", aldus het communique van het Witte Huis. Bush zei dat de VS zullen doorgaan met hun leidende rol in de vredesonderhandelingen.

De besprekingen die Bush en Rabin maandag en dinsdag houden, zullen naar verwachting leiden tot een overeenkomst over een door Israël gewenste bankgarantie van tien miljard dollar. Een aanwijzing voor een verbetering in de betrekkingen tussen de VS en Israël is dat Rabin le nacht in het buitenhuis van de president doorbracht. De verhouding van Bush met Rabins voorganger Yitzhak Shamir, was veel koeler. Rabin nam vorige maand de functie van Shamir over.

Bush zei bij de aankomst van Rabin dat de Israëlische premier veel vrienden in de VS heeft, onder wie de man die naast hem stond. "Wij verheugen ons erover de reeds sterke onderlinge banden verder aan te halen". Ook Rabin zei te streven naar een betere verstandhouding. De Israëlische eerste-minister verklaarde het vredesproces in het Midden-Oosten een werkelijke kans te willen geven zonder de veiligheid van de joodse staat in gevaar te brengen.

Maffia-razzia in Palermo

PALERMO - Meer dan tweehonderd politie-agenten hebben maandag in het centrum van Palermo meegedaan aan een razzia naar vermeende leden van de mafia. De autoriteiten van de Italiaanse stad meldden dat talloze verdachten zijn gearresteerd.

De actie, waarbij ook helikopters werden ingezet, werd uitgevoerd in opdracht van het nieuwe hoofd van de Siciliaanse politie, Matteo Cinque. Maandag trad ook de nieuwe hoogste rechter van de stad, Giorgio Musio, in functie.

BELGRADO - Servië maakt plannen om Servische vluchtelingen uit Bosnië-Hercegovina onder te brengen in de eigen republiek, inclusief de provincie Kosovo, zo hebben Servische woordvoerders maandag gezegd.

In Kosovo is de situatie door ethnische tegenstellingen reeds gespannen. Medewerkers van het Rode Kruis bevestigden dat er plannen bestaan om 140.000 vluchtelingen uit Belgrado over te brengen naar Kosovo. Volgens Slobodan Popovic, woordvoerder van Servië's commissie voor vluchtelingen, moet zo de druk op de hoofdstad Belgrado worden verminderd.

Daarbij neemt men op de koop toe dat de spanning in Kosovo nog verder wordt opgevoerd. Er is al gewaarschuwd voor de enorme gevolgen in heel Europa voor het geval dat het tot een uitbarsting komt in Kosovo.

Hoefnagels vindt stappen tegen Sint Maarten goed

DEN HAAG/WILLEMSTAD — Volgens het Eerste Kamerlid dr Hoefnagels (D'66) valt er op de maatregelen die minister Hirsch Ballin (koninkrijkszaken) voor Sint Maarten heeft aangekondigd weinig af te dingen. "Ik praat weliswaar niet namens de hele Eerste Kamer, maar ik denk toch dat we als Kamer van mening zijn dat met die maatregelen een goede weg is ingeslagen. Er is al zoveel jaren gedonder op Sint Maarten. Veel geld tekort, het toerisme liep prima, maar als er iets moest worden gedaan aan infrastructuur, dan konden de ontwikkelingsgelden er aan te pas komen. Nee, ik vind dit een stap in de goede richting" zegt Hoefnagels die zichzelf regelmatig als een grote vriend van de Antillen afficheert.

In een interview met "Veronica Nieuwsradio" spreekt Hoefnagels de verwachting uit dat mevrouw Maria Liberia-Peters de maatregelen van Den Haag zal moeten slikken. Maar hij denkt niet dat de verhoudingen tussen Den Haag en de Antillen, die nu slecht zijn, verder zullen worden vertroebeld. "Er is even sprake van een crisis. Ik zeg dan steeds: word dan maar onafhankelijk. Wil je dat niet, probeer dan met ons op een lijn te komen".

INGRIJPEN

Hoefnagels maakt nog eens duidelijk dat het koninkrijk de taak heeft te waken voor een deugdelijk bestuur op de Antillen "en die deugdelijkheid is al jaren zoek", vindt hij. De maatregelen van het koninkrijkskabinet komen volgens hem helemaal niet te vroeg, zoals van de zijde van de Antillen wordt beweerd. "Ik vind dat ze rijkelijk laat zijn gekomen. Al in de periode toen minister Jan de Koning koninkrijkszaken had is er gesproken over maatregelen tegen Sint Maarten en hebben Eerste en Tweede Kamer op stappen aangedrongen. De Antillen hebben de eerste verantwoordelijkheid in te grijpen. Als het eiland zelf niet de verantwoordelijkheid neemt, moet de centrale regering ingrijpen en die heeft dat niet of onvoldoende gedaan". Het parlement heeft naar de mening van Hoefnagels terecht om maatregelen verzocht.

ONDERHANDELEN

Volgens het D'66 Eerste Kamerlid vindt de bevolking van Sint Maarten het in het algemeen positief dat het koninkrijk, "wel te onderscheiden van Nederland" wat nadrukkelijker op het eiland aanwezig is. Hij vraagt zich af of er over de maatregelen van het koninkrijkskabinet nog te onderhandelen valt. "De discussies hierover leiden de aandacht een beetje af. Want ook op Curaçao, niet alleen op Sint Maarten is er — naar hij in het radio-interview stelt — wel wat aan de hand.

APPEL

De Antilliaanse premier praat morgen in Den Haag met premier en minister Hirsch Ballin in verband met de zitting van het koninkrijkskabinet op donderdag. Verwacht wordt dat tijdens die zitting de maatregelen voor Sint Maarten zullen worden bekrachtigd. Het ochtendblad "De Telegraaf" meldde vanochtend dat de Antilliaanse premier op die zitting aanwezig zal zijn en — eventueel — intern appèl zal aanvragen, als de koninkrijksministerraad bij de stappen van Hirsch Ballin blijft.

Intern appèl is een beroepsprocedure, waarop beslissingen nog eens worden voorgelegd aan een klein college van deskundige ministers plus de beide gevolmachtigde ministers onder voorzitterschap van premier Lubbers. In Haagse kringen wordt er evenwel op gewezen dat de tijd voor zo'n intern appèl al is verstreken. Dat appèl had moeten worden aangevraagd tijdens de eerste zitting van het koninkrijkskabinet in juli. Gevolmachtigd minister Papy Jesurun heeft dat toen niet gedaan uit angst voor verharding van de discussies. In de zitting van het koninkrijkskabinet zou met name minister Pronk (ontwikkelingssamenwerking) voor nog veel verdergaande maatregelen hebben gepleit.

John Daal:

"Terrein bij Kabouterbos moet terug in oude staat"

WILLEMSTAD — Laat het terrein bij het Kabouterbos eerst maar eens in de oorspronkelijke staat terugbrengen en neem daarna pas een beslissing. Dat is de mening van John Daal. Deze week nam hij na lange tijd weer eens een kijkje bij het bos. Hij is flink geschrokken. Het stuk grond is bouwrijp gemaakt en er is illegaal vuil gestort.

"Dat gebeurt de laatste tijd wel vaker. Degenen die een bouwvergunning aanvragen, beginnen vast met de bouwwerkzaamheden en denken zo het Bestuurscollege (BC) tot een positieve beslissing te kunnen dwingen. Ze roepen dan dat er al veel geld in het project is gestoken en dat het werkgelegenheid schept".

Daal is van mening dat hier voor eens en voor altijd een eind aan gemaakt moet worden. Vandaar zijn voorstel tot herbeplanting door de schuldigen.

"Het stuk grond moet gewoon groen blijven, als bufferzone voor het Kabouterbos. Op die manier blijven de 'longen' van Jongbloed tenminste gespaard". De twee groeperingen kunnen ongetwijfeld ergens anders op het eiland een stuk grond toegewezen krijgen, denkt Daal.

Dat voorstel heeft ook het stafbureau gedaan in zijn advies aan het BC. Als het BC dat advies overneemt en de twee groeperingen gaan akkoord, dan kan de milieuraad het beheer over het omstreden terrein krijgen. Het Kabouterbos staat op de agenda van de BC-vergadering van morgen.

Overigens vindt Daal dat de milieuraad nogal laks is. "Nu laten ze iets van zich horen, nu de dreiging wat erg naderbij komt".

Viva Curaçao gesplitst in taalgebieden



WILLEMSTAD — Uitgeverij Holiday Publications van Rudy Dovale heeft het toeristisch informatieblad Viva Curaçao ook in een Engels-/Nederlandstalige editie laten drukken.

De verspreiding van deze versie geschiedt in Nederland via Willy Neef van het Curaçaos toeristenbureau in Rotterdam. Ook dit keer een poster op A2-formaat als smaak makende uitvouwbare 'centerfold'.

Caribbean hotel bedankt politie en bewakingsdienst

WILLEMSTAD — Het Caribbean Hotel heeft leden van het politiekorps en de bewakingsdienst Pinedoe Security getracteerd op een feestje. Dit was bedoeld als bedankje voor het snel aanhouden van twee mannen vlak nadat zij het casino van het hotel voor ruim één ton hadden beroofd.

De overval vond plaats maandagochtend 20 juli. Een toevallig in de buurt zijnde politieteam was snel ter plaatse en hield de twee met een revolver en een pistoolmitrailleur gewapende rovers aan. Ook een handlanger achter het stuur van de gereedstaande vluchtwagen werd gearresteerd.

Een paar agenten die een belangrijke rol speelden bij het stoppen van de overvallers kregen een oorkonde van het hotelmanagement uitgereikt.

Het buffet-dansant werd verzorgd in de Willemstadroom van het hotel.

O.M. hoorde 27 in Kodela-zaak

WILLEMSTAD — Het Openbaar Ministerie beslist deze week of er een strafzaak wordt aangespannen in wat 'de Kodela-affaire' genoemd zou kunnen worden. Naar aanleiding van een aangifte van onoirbare administratieve handelingen en een daaruit voortvloeiende huiszoeking bij het nutsbedrijf en zijn vast accountantsbureau, zijn 27 mensen verhoord.

Dit heeft de bij het onderzoek betrokken officier van justitie bevestigd.

Het O.M. heeft vorige week maandag een belangrijke getuige uit Nederland laten overkomen die verhoord is door de recherche en de officier van justitie. Deze man was indertijd betrokken bij het project 'Inning oude waterschulden'. Juist bij dit project zouden ontoelaatbare onregelmatigheden zijn gepleegd. Het justitieel onderzoek strekt zich uit over de periode 1986 tot en met 1988. Zolang het O.M. daarover niets officieels naar buiten brengt, treft Kodela geen blaam. Het onderzoek richt zich op strafbare feiten als oplichting, poging daartoe en valsheid in geschrifte.



■ *Consuelo temidden van haar 'leermiddelen'.*

Poppenmaakster Consuelo geeft positief beeld van eilanden

ALMELO/WILLEMSTAD — Het is een beetje uit de buurt maar ergens in april kwam er een tv-ploeg helemaal uit Frankrijk opnamen maken in de Nederlandse stad Almelo (Overijsel) van de Curaçaose Consuelo Zanoni-Contreras. Die opnames waren bestemd voor de Franse televisie en eventueel de overzeese kolonies en mondde uit in een hele poppenkast. Letterlijk.

Onderwerp was: het leven van de Antilliaanse en Arubaanse gemeenschap in Nederland. Als ophangpunt selecteerde Jorge Cuartas van de landelijke organisatie 'Forsaa' voor Antillianen en Arubanen, op Frans verzoek ongeveer twintig mensenlevens. Consuelo's leven als poppenmaakster was daar één van.

Zij maakt poppen in allerlei maten, vormen, samenstellingen en gezichtsuitdrukkingen. Van fimo, zelfhardende klei of papiermaché. De harde kern van het poppenregiment bestaat echter uit zeventig karakterpoppen van nylon. Het zijn Antilliaanse poppen die Consuelo niet in haar huiskamer tentoonstelt, maar zorgvuldig opbergt in koffers, klaar voor de avonden en middagen die zij geeft voor scholen en diverse instellingen en organisaties. Zij putte uit typische krioyo taferelen als de markt, de werkende vrouwen, het platteland en danscultuur. Met deze gemaakte 'leermiddelen' beeft ze in verhaalvorm positief beeld van de zes eilanden te geven en tevens verschillen met Nederland daarin naar voren te komen.

De laatste tijd zijn Antillianen en Arubanen negatieve wijze in het nieuws door activiteiten van een kleine groep die de indruk werden waardoor de rest van de bevolking lichtvaardig over deze kam geschoren werd. Consuelo maakt zich hier boos over.

Ze zegt in een interview met een Nederlands streekblad: "Toen ik zestien geleden in Nederland kwam wonen, voelde ik mij alleen. Elke keer als ik mensen in contact kwam zagen ze mij voor een Indische aan, maar als ik praten en zij mijn accent hoorden, zeiden ze : 'oh, Surinaamse'. Ik moest steeds weer uitleggen dat ik geen Surinaamse ben maar een Antilliaanse. Ik besefte toen dat ik iets visueels moest maken om het de mensen beter duidelijk te kunnen maken".

Consuelo had al ervaring met het maken van poppen. Zij vervaardigde al klederdracht-poppen om te verkopen aan de cruiseterminal. Tegenwoordig is ze af en toe te zien op Antilliaanse tentoonstellingen tot oktober.

De Almelose is een van ongeveer 7500 Antillianen in de provincie Overijsel. Stichting Forsaa registreerde inmiddels 84.438 Antillianen en Arubanen in Nederland.



■ *Schilderen en piano spelen: twee liefdes van Lilyan Bertijn-Jansen.*

Lilyan Bertijn schildert Curaçaose warmte in kleur

DEN HELDER/WILLEMSTAD — De componist Debussy heeft niets te maken met de Venezolaanse barkjes en een piano niets met kwasten en olieverf. Mis.

In Den Helder woont Lilyan Bertijn-Jansen. Geboren in Willemstad, Curaçao. Meesteres in het bespelen van de pianotoetsen en naar eigen zeggen een naïeve kunstenares. Zij is participant in een georganiseerde kunstexpositie in de plaats Kolhorn met als thema 'Antilliaanse kleurenpracht'. 24 (ex-) Antilliaanse beeldend kunstenaars zijn uitgenodigd.

Lilyan Bertijn zegt: "Ik ben autodidact, heb mijzelf alles aangeleerd. Mijn schilderijen zijn allemaal heel naïef geschilderd. Er zit geen perspectief in. Dat is mijn stijl, zo schilder ik nu eenmaal. Ik heb wel aanbiedingen gehad voor schilderlessen, maar ik ben bang dat als ik daar op inga, dat mijn hele eigen stijl verandert."

Perspectief of niet, de meeste schilderijen zijn zo geschilderd dat ze de warmte en sfeer van Curaçao weergeven. Bertijn gebruikt felle kleuren zoals rood, geel en blauw en ook veel roze en groen. Afbeeldingen van het dagelijks Antiliaanse leven van nu en van vroeger zijn naïef neergezet zoals de fruitverkoop op de markt, een traditionele dans tijdens de oogstfeesten en bij een bezoek van koningin Beatrix.

De kunstenares: "Ik heb altijd olieverf gebruikt. Ik vind het eigenlijk wel jammer, want je weet niet wat andere materialen kunnen doen."

Toen ze nog Lilyan Jansen was, begon de Helders al te schilderen. Ze studeerde piano op Curaçao en ging naar het conservatorium in Den Haag waar ze examen deed in het hoofdvak piano. Een vrouw met twee liefdes.

"Het is niet zo dat het een het ander inspireert. Het is niet zo dat ik elke dag schilder, dat gaat echt bij vlagen. Piano spelen doe ik wel elke dag. Als ik dan bijvoorbeeld Debussy speel, dan vind je dat terug in mijn werken. Debussy liet zich inspireren door de Franse impressionisten Monet en Manet, wier kleuren en voorstellingen ik heel mooi vind. En ik word weer door de muziek van Debussy geïnspireerd", zegt Bertijn in een artikel in de Helderse Courant.

Inschrijving UNA

WILLEMSTAD — De introductiecommissie van de UNA organiseert in de week van 24 t/m 29 augustus a.s. een introductieweek voor alle nieuw ingeschreven eerstejaars studenten van de UNA. Het doel hiervan is de abituriënten kennis te laten maken met de universiteit, de faculteiten, de verschillende faciliteiten en verenigingen en last but not least met elkaar.

Het programma loopt elke dag van 08.00 a.m. tot 4.00 p.m. en beslaat een uitgebreid scala van activiteiten. Er zijn informatieve, vormende, recreatieve en spannende onderdelen. Deels speelt de introductieweek zich af op de UNA, deels tijdens een kamp op Brakkeput. Participatie is kosteloos; we willen in verband met de voorbereidingen wel weten wie er allemaal hieraan mee wil doen.

Degenen die zich nog niet voor de "introductieweek" hebben opgegeven, kunnen dit alsnog en op korte termijn doen, middels een "introductieweek inschrijvingsformulier" bij de Studenten Administratie van de UNA. Laat er geen gras over groeien. Informatie te krijgen bij de leden van Introcomuna of de Studenten Administratie telefoon: 684422.

[L]iberia optimistisch in [N]ederland aangekomen

[]DEN HAAG/WILLEM[ST]AD — Een behoorlijk [op]timistisch gestemde pre[mi]er Maria Liberia-[P]eters is vanochtend in [N]ederland gearriveerd. Ze [w]eet zich gesteund door [d]e fracties van de Staten [al]s ze morgen met haar [a]mbtgenoot Ruud Lubbers praat over de [om]streden maatregelen [di]e de koninkrijksregering heeft genomen om [or]de op zaken te stellen [op] St. Maarten. Mogelijk [w]ordt op de valreep een [o]penbare Statenvergadering belegd waar een [m]otie aangenomen wordt [w]aarin het Nederlandse [i]ngrijpen afgekeurd [w]ordt en steun aan [L]iberia wordt uitgesproken. Voorzitter Rufus [M]cWilliam (PNP) ver[kl]aarde tegen het middag-uur aan de Amigoe dat [h]et beleggen van zo'n vergadering officieel nog niet aangekaart. Dat zou van[m]iddag alsnog gebeuren. [D]e vergadering, zo die [g]ehouden wordt, zal voor [m]orgenmiddag belegd [w]orden. "Het resultaat [s]turen we dan wel per fax [n]aar Nederland," aldus [M]cWilliam.

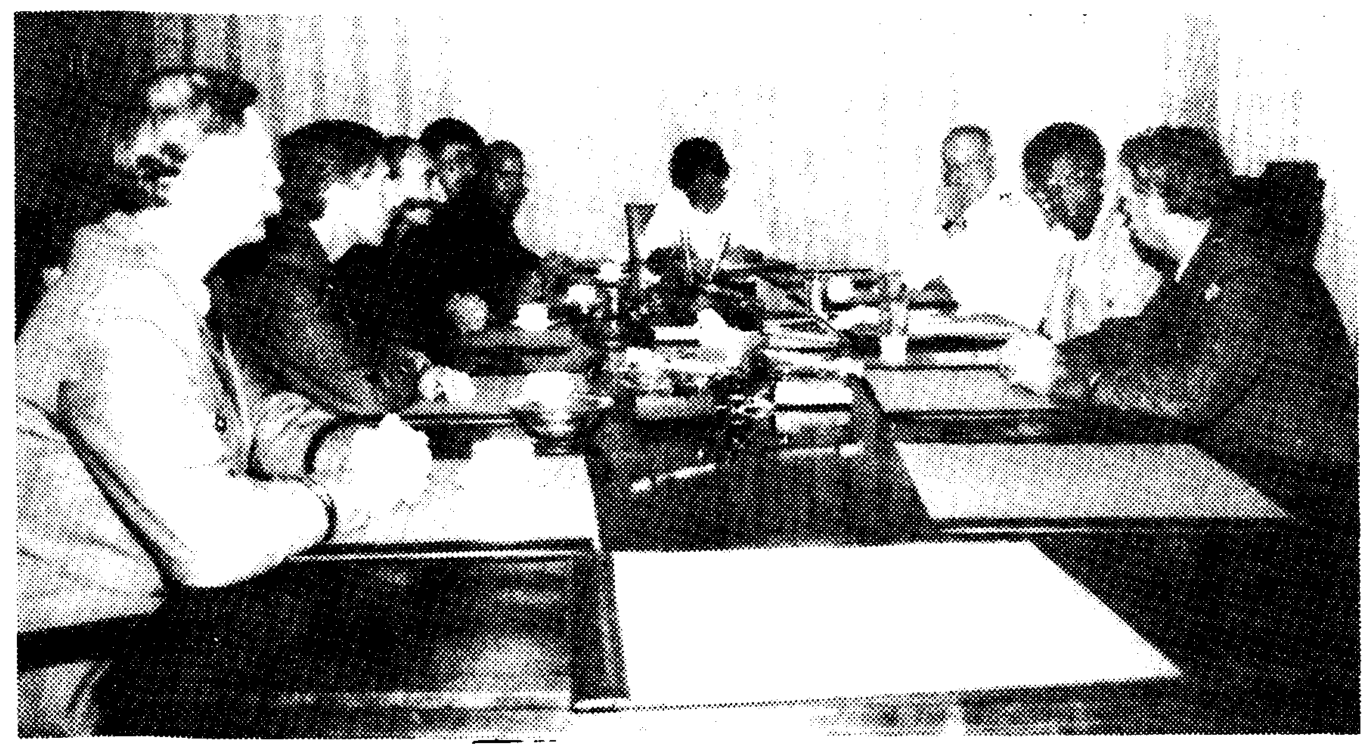
Premier Liberia verklaarde [v]andaag tijdens een op [C]uraçao uitgezonden radio-[in]terview geen gemakkelijke [b]esprekingen te verwachten "maar ik heb weleens eerder moeilijke vraagstukken moeten aanpakken." Ze doelde onder meer op de besprekingen rond de voortzetting van de raffinaderij na het vertrek van de Shell en de onderhandelingen rond de aanstelling van Russel Voges als gezaghebber eind vorig jaar. Liberia wilde niet zeggen of ze Lubbers zal verzoeken de maatregel in kwestie ongedaan te maken of enkel zal wijzen op de volgens haar onterechtre schending van de Antilliaanse c.q. eilandelijke autonomie.

Tot gistermiddag was nog geen afspraak gemaakt maar verwacht wordt dat het gesprek met Lubbers morgen zal plaatsvinden. Of minister Hirsch Ballin van Antilliaanse zaken daarbij aanwezig zal zijn, is niet bekend. In Willemstad wordt dat betwijfeld omdat Liberia via Lubbers ook de benoeming van de door Willemstad voorgestelde Voges als gezaghebber van St. Maarten heeft kunnen bewerkstelligen terwijl Hirsch Ballin aan een andere kandidaat de voorkeur gaf.

De voorzitters van de fracties in de Staten vergaderden zaterdag met premier Liberia omdat tijdens een eerdere vergadering het standpunt en de tactiek van de Antilliaanse regering niet duidelijk was geworden. Liberia heeft dat standpunt zaterdag uit de doeken gedaan maar verzocht de fractievoorzitters er niets van openbaar te maken, wat ook niet is gebeurd. Desondanks lijkt het erop dat de maatregelen die genomen zijn op basis van het statuut voor het koninkrijk zullen worden afgewezen. Alle partijen, zowel van de regeringscoalitie als de oppositie, zijn tegen de manier waarop de koninkrijksregering heeft ingegrepen op St. Maarten.

Ondanks de bezwaren die de Antillen tegen het besluit van de koninkrijksregering hebben, is men begonnen met de uitvoering ervan. De gouverneur, die preventief toezicht heeft op beslissingen van het eilandsbestuur van st. Maarten, is inmiddels twee maal naar het eiland geweest. De besprekingen op het bovenwindse eiland zijn in goede harmonie en constructief verlopen, zo verzekerde maandag de plaatsvervangend directeur van zijn kabinet, Andre Hoeneveld.

Ook de aanbevolen ambtelijke werkgroep (Task-force) is inmiddels aan het werk om de gezaghebber bij te staan in de reorganisatie van het ambtelijk apparaat. Volgens de voorzitter van de werkgroep, vice-premier Frank Rozendal, verlopen de werkzaamheden naar wens.



■*WILLEMSTAD — Minister-President mevr. M. Liberia-Peters ontving aldus de Projectgroep en Stduegroep van de Koninklijke Luchtmacht Nederlandse Antillen in een werkvergadering met als enig agenda-punt: De reorganisatie- en uitbreidingsplannen van de Koninklijke Luchtmacht.*

Bijgaand een foto-opname van de vergadering met minister-president Liberia-Peters aan de rechterzijde van de tafel met links van haar Commodore A.G. Schouten en rechts: Generaal F.E. van Kappen, Brigade-generaal. Aan de overzijde van de tafel v.l.n.r.: Overste J. Busker, commandant vliegbasis Parera; Overste L. van der Heuvel, secretaris studiegroep Nederlandse Antillen; kolonel W. Glaser, voorzitter Studiegroep; Overste C.H.A. Partesius belast met de infrastructuur; Majoor C.E.A.M. Groot, logisticus, en mevr. V. Daflaar, liaison-officer van de minister-president.

Dit jaar geen carnavalsstoet in Den Haag maar manifestatie

DEN HAAG/WILLEMSTAD — Het Haagse carna[v]alsdefilé gaat zaterdag 15 augustus niet door, maar [i]n plaats daarvan komt er een grote Caribische manifestatie op het Mr. de Monchyplein. Vanaf 12 uur [t]ot tien uur met onder meer de formaties Pegasaya [m]et tumbakoning Bravo Che en Loco Loco uit Tilburg [m]et de tumbakoning Natti Elisabeth. De carnavalsop[t]ocht werd door de Haagse politie verboden en dat zit [v]oorzitter Renzo Maduro van "Nos Patria" uit Den [H]aag niet lekker.

Hij vertelt dat de Haagse [p]olitie haar verbod baseerde [o]p de stagnatie die in 1990 [b]ij de optocht ontstond, waar[d]oor het verkeer een uur [l]anger dan gepland werd opge[h]ouden. Bovendien hadden [i]nzittenden van de feestwa[g]ens alcohol gedronken, wat [v]erboden was en waren er [r]ond de stoet schermutse[l]ingen uitgebroken.

De politie heeft ook aange[v]oerd dat ze over onvoldoende [p]ersoneel beschikt om een [d]ergelijke feeststoet op rol[l]etjes te laten verlopen. Vol[g]ens Maduro zijn al die argu[m]enten er met de haren bij [g]esleept. "Als er dronken [m]ensen op de wagens waren [g]eweest, dan had de politie [p]roces-verbaal tegen hen [m]oeten opmaken. Dat is niet [g]ebeurd. Aan schermuse[l]ingen kunnen wij als orga[n]isatie niets doen. De politie [g]rijpt terug op de problemen [v]an 1990, toen inderdaad [e]en uur te laat werd [b]egonnen. Maar alles liep [d]ie dag in de war, omdat het [n]oodweer was. We hebben [o]verigens in de media in 1990 geen onvertogen woord [o]f kritiek op de carnavalsop[t]ocht kunnen lezen. Dus dit [a]lles bevreemdt ons een [b]eetje".

Maduro wijst er op dat de [v]ergunning voor de optocht [a]l in april is aangevraagd, [m]aar dat de politie twee [m]aanden te laat op de aan[v]raag heeft gereageerd. De [j]uridisch adviseur van "Nos [P]atria", mr Westendorp, [v]indt dat de organisatie aldus [s]chade is toegebracht, maar [h]eeft de vereniging aanbe[v]olen naar een compromis te [z]oeken in plaats van het [a]anspannen van een AROB-[p]rocedure. "Dan was er van [e]en carnavalsstoet helemaal [g]een sprake geweest" aldus [m]r Westendorp. "Nos [P]atria" is blij dat de Antillen [e]n Aruba zich zaterdag in [D]en Haag nu op een andere [w]ijze kunnen manifesteren. [D]e politie draagt zorg voor [e]en ordelijk verloop van de [f]eestelijkheden op het burge[m]eester De Monchyplein.

"Gezien de negatieve erva[r]ingen in het verleden" [b]racht de Haagse politie dus [e]en negatief advies aan de [g]emeente Den Haag uit voor [d]e carnavalsoptocht. Dit najaar gaat het bestuur van "Nos Patria" eens rustig met de Haagse politie over het volgende carnavalsfeest in de residentie praten. "Het is altijd goed met elkaar in discussie te blijven. Wellicht komt er voor de volgende keer weer een mooie stoet met instemming van de politie. Wij willen graag meewerken dat alles goed verloopt. Maar de reactie van de politie op onze aanvraag voor dit jaar heeft ons teleurgesteld", zegt Maduro.

C.a.o. Setel wacht op goedkeuring personeel

WILLEMSTAD — Bij de Setel wordt morgen hoogstwaarschijnlijk de nieuwe c.a.o. ondertekend. Vanavond moeten de ABVO-leden in een vergadering de laatste versie goedkeuren. Bèbè Rojer is zeer tevreden over het bereikte resultaat.

De ABVO heeft er lang op gestaan dat de ingangsdatum van de nieuwe c.a.o. met terugwerkende kracht 1 januari 1991 zou zijn. Daarvoor werd een week of vier geleden zelfs door het Setelpersoneel gestaakt. Dankzij bemiddeling van onder andere gedeputeerde Abel Arrindell werd de staking opgeheven. De ABVO gaf de eis van 'terugwerkende kracht' op. Daarvoor in de plaats kregen de werknemers een afkoopsom.

"Financiëel zijn we nu beter af", aldus Rojer. "Ook op het sociale vlak wordt het een goede c.a.o.". Vooral de index clausule is volgens hem een hele goede regeling. "Daarin zijn we *trendsetter* voor Curaçao".

De regeling komt erop neer dat een stijging van de kosten van levensonderhoud van twee procent of meer direct voor de volle honderd procent geïndexeerd wordt.

Prensa Uni naar begrafenis Niki Tromp

WILLEMSTAD — Een delegatie van het bestuur van de journalistenvereniging Prensa Uni woont woensdag de begrafenis bij van Niki Tromp. Tromp, de grote man achter de Bonaire Regatta en journalist, overleed vorige week als gevolg van een hartaanval op de Curaçaose luchthaven. Hij was uit Bonaire op doorreis op Curaçao onderweg naar Venezuela. Tromp, geboren op Aruba, heeft een deel van zijn leven op Bonaire gewoond. Hij zal daar worden begraven.

De Prensa Uni-delegatie bestaat uit voorzitter Giovanni Atalia, secretaris Norman Serphos en commissaris Roque Bernadina.

Douanier verdachte in smokkelaffaire

WILLEMSTAD — Een hoofdcommies van de havendouane is in hechtenis geplaatst op verdenking van betrokkenheid bij smokkel van onbelaste sigaretten. De douanevoorlichtingsdienst heeft de arrestatie bevestigd.

De douanerecherche ging tot actie over na een binnengekomen tip over negen kratten met sigaretten die door een Venezolaanse boot bij Boca Sami aan wal waren gebracht. De in het buitenland vervaardigde sigaretten waren zonder accijnszegel opgeslagen in douane gecontroleerde opslagruimten in de haven en waren bestemd voor doorvoer. De rookwaren werden ingeladen in het scheepsruim van een bark en waren bestemd voor de Venezolaanse markt. Het is echter komen vast te staan dat de kisten elders weer aan wal zijn gebracht.

Volgens betrouwbaar gebleken bronnen is de aangehouden E.L. ruim 22 jaar in dienst bij de douane. In hoeverre hij betrokken is bij de smokkel is niet bekend geworden. Van de negen kisten zijn er vijf weer in beslaggenomen. Vier zouden spoorloos zijn. Ook de smokkelboot is niet aangehouden. Elke kist bevat 50 sloffen sigaretten. De marktwaarde is ongeveer 2,5 maal de groothandelswaarde. Handel in onbelaste sigaretten is lucratief maar illegaal.

Het onderzoek is niet afgerond.

Jean Girigorie houdt expo in Dominicaanse republiek

WILLEMSTAD —In de Galeria de Arte Moderno, het museum voor moderne kunst in Santo Domingo, wordt donderdag een expositie van schilderijen van Jean Girigorie geopend. Bij haar bezoek aan de tentoonstelling Gala di Arte in november 1991 in het ITC was de kunstcritica en medewerkster aan het museum, Marianne de Tolentino, zo onder de indruk van het werk van Jean Girigorie dat ze besloot zich in te zetten om een expositie van haar werk in Santo Domingo te organiseren. Daar kwam bij dat de moeder van Jean Girigorie een Dominicaanse is, maar ze in dat land als schilderes geen bekendheid geniet. Met deze expositie zal zij ook in haar moeders land haar werk kunnen tonen.

Twee keer bracht een vertegenwoordiger van de Galeria de Arte Moderno, Amable Lopez Melendez, een bezoek aan Curaçao om de expositie voor te bereiden. De catalogus voor de expositie met o.a. een levensbeschrijving van Jean Girigorie van de hand van Frank Martinus, die bezig is een biografie over haar te schrijven, wordt in Santo Domingo gedrukt. Verschillende mensen uit Curaçao zullen bij de opening van de expositie 'El Arco Magico' op donderdag 13 augustus aanwezig zijn. Dat zijn kunstcritica van de Amigoe Nel Casimiri en fotograaf voor het Centraal Historisch Archief Pieters Kwiers. Verschillende (overheids)instanties, waaronder OKSNA, hebben financieel bijgedragen.

Door de Gala di Arte is er belangstelling ontstaan voor het werk van Antilliaanse kunstenaars in Santo Domingo. Zo zal ook een groep Antilliaanse kunstenaars meedoen aan de Eerste Bienale in dat land dit najaar. Hun werk is al verscheept door de Dienst Cultuur.

In Nederland

Minister Römer voert overleg met collega's

WILLEMSTAD — Minister van justitie, Susanne Römer, is afgelopen weekeinde naar Nederland gereisd, voor het voeren van dienstbesprekingen met haar Nederlandse collega, Ernst Hirsch Ballin. Zo bevestigde een RVD-voorlichtster op Curaçao vandaag.

Over deze eerste dienstreis naar Den Haag van de drie maanden geleden aangetreden bewindsvrouwe van de PNP is niet eerder iets gemeld. De onderwerpen die ter sprake komen kon de RVD niet noemen. "Justitiële aangelegenheden," meldde ze. Wanneer en waar de gesprekken plaats vinden en hoe lang ze in Nederland blijft is evenmin bekend. Vast staat wel dat Römer en Hirsch Ballun, tijdens diens jongste bezoek in mei aan Curaçao hebben afgesproken, elkaar weer te zullen ontmoeten. Dat gebeurt nu dus, volgens de RVD. Of daarbij ook de Arubaanse minister van justitie van de partij zal zijn is niet helemaal duidelijk.

Dat Römer en premier Maria Liberia op het zelfde tijdstip in Nederland verblijven is toeval. Of niet? "Het is logisch dat ze contact zullen hebben met elkaar nu de premier daar ook is," zei de voorlichtster.

Minister Römer maakt officieel geen deel uit van de delegatie van de premier, waarin wel het hoofd juridische zaken, Elta Jonis zit.

Eilandsraad in dubio

Nog geen voortzetting vergadering St. Maarten

WILLEMSTAD/PHILIPSBURG — Voor de zoveelste maal is ook vanochtend weer een eilandsraadsvergadering op St. Maarten verdaagd om de partijen meer tijd te geven één standpunt - en één motie - te presenteren inzake het hoger toezicht door Den Haag op het lokale bestuur. De vergadering, die twee weken geleden al verdaagd werd, begon om 10 uur vanochtend, maar werd direct voor één uur geschorst. Toen rond half 12 gezaghebber Russell Voges de vergadering heropende, verdaagde hij die weer tot vanmiddag twee uur.

Het bereiken van quorum was vandaag, in tegenstelling tot gisteren toen de vergadering voor de benoeming van het nieuwe DP-raadslid Hodge niet door kon gaan omdat de SPA-fractie niet kwam opdagen, geen probleem. Alle leden van oppositie en coalitie - behalve Claude Wathey - waren present. Acht man dus. Maar, zo bleek al snel, de ideeën over de inhoud van een motie zijn nog steeds erg verschillend. De gezaghebber deed vanochtend op de partijen een beroep "de uitdaging aan te gaan en de belangen van St. Maarten te verdedigen."

Twee weken geleden al bleek dat zowel de oppositiepartij SPA als de PDP/DP raadsleden het ingrijpen van Nederland afwijzen. Het grote verschil is echter dat de SPA nieuwe verkiezingen wil. De DPD/DP zou daarover eventueel een referendum willen houden. Op dit referendum - een conceptmotie is al gereed - zou de bevolking zich ook moeten uitspreken over de maatregel van hoger toezicht die begin vorige maand werd afgekondigd.

Premier Maria Liberia is kennelijk niet erg ingenomen met de handelwijze van de St. Maartense politici. Zij moet morgen namelijk tegenover premier Lubbers een standpunt verdedigen maar is 'motieloos': noch de eilandsraad van St. Maarten, noch de Staten hebben zich (nog) officieel via een motie uitgelaten over de beslissing van de koninkrijksministerraad. De Staten zullen mogelijk morgenmiddag, zoals elders uit deze editie blijkt, op de valreep een vergadering beleggen om dat alsnog te doen.

Stroomuitval door storing

WILLEMSTAD —Door een hoogspanningsstoring in La Rekompensa op Banda 'Riba (nabij Montagne) viel de stroom vanochtend in diverse wijken in Banda 'Riba - waaronder Scherpenheuvel - uit. Deze storing had gevolgen voor twee kabels in Otrobanda waardoor een groot deel van dit deel van de binnenstad eveneens enige uren verstoken bleef van elektriciteit.

Bij de KAE werd vernomen dat daar alles in orde is en dat bij de Kodela meer informatie te verkrijgen zou zijn. Ook daar echter was men vanochtend nog niet compleet op de hoogte van de oorzaak van de storing. In de loop van ochtend werden de wijken weer op het net gezet gezet. Hoe lang de storing geduurd heeft kon vanochtend niet worden achterhaald.

Ruime aandacht voor inbraken op radio en tv

WILLEMSTAD — Radio Korsou en TeleCuraçao besteden vanavond in hun uitzendingen aandacht aan de vele inbraken op het eiland. TeleCuraçao doet dat in het programma 'Kontakto' tussen 21:00 en 22:00 uur; Radio Korsou pikt het verhaal om 22:00 uur op en gaat tot 24:00 uur verder met de uitzending van 'Kontakto'.

Verschillende mensen geven in het programma hun oordeel over de golf van diefstallen die het eiland overspoelt. Er is een interview te zien met medewerkers van het Curaçao Caribbean Hotel over de overval op het casino.

AGENDA ARUBA

[KA]NTOORUREN AMIGOE
[...]n van 08.30-12.00/14.30-17.30 uur; [...]rdag gesloten.

[TEL]EFOON
[...]33. Voor spoedgevallen na kantoortijd: [...]39, 22316 en 24508. **Pageboy 127-[...]**

TELEFAX: 22368.

[BA]NKREKENINGNUMMER
[...]15.445 Banco di Caribe.

[POL]ITIE
[...]00 (centrale) en 11141 (informatie).

[AL]ARMCENTRALE
[...]5.

****

[ZO]EKERTJES verschijnen op dinsdag en [...]dag en kunnen iedere dag tussen 08.00-[12.]00/14.00-17.00 uur worden opgegeven; [be]halve op zaterdag. Alleen zoekertjes, die [...] maandag en donderdag vóór 10.00 uur [...]nen zijn, kunnen de dag daarop (dus [...]dag en vrijdag) verschijnen.

****

[NA]CHTREGELING DOKTOREN
[...]n 18.00-07.00 uur):
[Ora]njestad, Madiki, Tanki Flip, Noord, Tanki [Le]ndert, Paradera en Sta Cruz: dokter [...]S. Bermudez, Herman Gorterstraat 1. [...].:38211.
[Pos]a Chiquito, Savaneta en San Nicolas: [dok]ter Tromp via Centro Medico San [Ni]colas, tel.: 48833 of Alarmcentrum 115.

****

[BO]TICA'S
[(Wa]chtdienst)
[A]bao brug: del Pueblo, Caya B. Croes [...]. Tel.: 21253.
[A]riba di brug: San Nicolaas, B. v/d Veen [Z]oppenveldtstraat (San Nicolas), tel.: 45712.

****

[VO]OR BRANDGEVALLEN, ongelukken [...]een of ander ongeluk gelieve Alarmcen[tra]le (tel.: 115) op te bellen.

****

[CE]NTRO MEDICO CARABOBO
[(E]ngelandstraat 7, tel.: 21777)
[D]e wacht heeft dra L.G. Beke-Martínez, [te]l.: 24696.

****

[HE]T GELE KRUIS ARUBA
[ZU]IGELINGENBUREAU
[(K]oningstraat 22, tel.: 24444)
[Da]gelijks geopend van 07.30-12.00/13.50-[1]7.00 uur; maandag te Paradera (tel.: [...]5643) van 08.00-11.00 uur; dinsdag: San [Ni]colas (45906)/Noord (23425) van 08.00-[1]1.00 uur; woensdag: Santa Cruz 28288) [va]n 08.00-11.00 uur; donderdag: Dakota [(2]8006), Oranjestad (23168), Savaneta [(4]7020) en Brazil (48301) van 08.00-11.00 [uu]r.

****

[IN]FORMATIECENTRUM KONINGIN WIL-[H]ELMINA FONDS (voor de kankerbestrij[d]ing op Aruba)
[G]eopend van maandag t/m vrijdag van [0]8.30-11.30 uur - J.E. Irausquinplein 3 [(v]lak achter de pastorie van Oranjestad).

****

[N]ARCOTICS ANONYMOUS HEL-[P]LINE
[T]el.: 38989 (24 uur per dag).

****

[AI]DS-HOTLINE
[V]ragen? Bel dan 23040/27352 [tu]ssen 07.30-12.00/13.00-16.30 uur.

****

[FU]NDA/PRIDE
[(V]an Walbeeckstraat 25, tel.: 32999)
[G]eopend op dinsdag, woensdag en don[der]dag van 14.00-18.00 uur voor inlich[tin]gen omtrent preventie alcohol/drugsmis[b]ruik.

****

[AM]NESTY INTERNATIONAL ARUBA
[P].O. Box 1029, tel.: 27808/48124.

****

[DI]ERENARTSEN
[...]. Barendsen en T.J.M. Wools, tel.: 21720. Voor spoedgevallen buiten kantooruren [te]l.: 115.

****

[TE]LEARUBA
[D]INSDAG: 18.00 Special; 19.00 Eco[no]mics Made Easy; 19.10 Government [Pr]ogram; 19.40 Political Program; 20.00 [Te]lenoticias; 20.30 Golden Girls; 21.00 CNN International Hour; 21.45 Larry King; 22.30 Hotel; 23.20 Sports Tonight; 24.00 Sluiting.

****

DINSDAG
DIVERSEN
VOETBAL
20.00 uur La Fama vs Dakota - L.S.P.

WOENSDAG
DIVERSEN
BIJBELMUSEUM: geopend op elke werkdag van 10.00-12.00 uur en zondag van 11.00-12.00 uur in de protestantse kerk.

MUSEO HISTORIKO ARUBANO: openingstijden maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00/16.00-19.00 uur; zaterdag van 09.00-12.00 uur.

BUREAU LEVENS-, GEZINS- EN HUWELIJKSMOEILIJKHEDEN (Layex Building, Wilhelminastraat 19): iedere werkdag van 07.30-12.00/13.00-16.30 uur (ook mogelijk afspraak te maken via tel.: 23145 of 25111).

BIBLIOTHEEK CENTRO DI BARRIO DAKOTA openingstijden: dinsdag van 16.00-20.00 uur, vrijdag 17.00-19.00 uur.

COA-lid Harry Janssen vanuit Europa:

'Olympische marathon was ware marteling voor Kim Reynierse'

AMSTERDAM/ORANJESTAD — Volgens de voorzitter van de Arubaanse Atletiekbond en lid van het Comité Olympico Arubano (COA), Harry Janssen, heeft de Arubaanse atleet Kim Reynierse een eervolle plaats in de zwaarste Olympische marathon aller tijden gehaald. Reynierse had een zware slijtageslag verwacht vanwege de hoge temperatuur, de vochtigheidsgraad en de hoogteverschillen.

Het sterkste marathonveld ter wereld stond aan de start voor de 42 kilometer en 195 meter lange race van het plaatsje Mataró naar de Olympische arena op de berg Montjuic. In totaal 112 atleten, waaronder alle beroemde Kenianen, Ethiopiërs en andere bekende marathonwinnaars van de laatste jaren waren aanwezig. Reynierse, al enige tijd gehinderd door een pijnlijke knieblessure, kreeg voor de wedstrijd van teamarts dr.Weststrate nog een pijnstillende injectie toegediend, met het advies voorzichtig van start te gaan. Bij een temperatuur van 31 graden Celsius en een vochtigheidsgraad van 72 procent passeerde de in de achterhoede gestartte Reynierse het eerste vijf kilometer punt met slechts een twaalftal lopers achter zich. Daarna begon echter de contstante opmars die hem uiteindelijk als 53e over de finish zou brengen.

Janssen: "Voor de meeste atleten was de loop een ware marteling maar Kim voelde zich lekker en passeerde in het laatste gedeelte van de wedstrijd niet minder dan twaalf deelnemers. Het moeilijkste stuk was de klim over vijf kilometer naar het stadion met een stijgingspercentage van ruim negen procent; een hoogteverschil van maar liefst honderd meter".

Reynierse finishte in de tijd van twee uur, 25 minuten en 31 seconden. De winnaar, de Koreaan Young-Cho Hwang finishte in 2.13.35 en bleef na afloop geruime tijd uitgeput op de baan liggen.

Ter illustratie van het prestatiepeil van Reynierse vindt Harry Janssen de resultaten van de volgende atleten vermeldenswaard: Robert de Castella (Australië) 26e in 2.17.44. Wakihuri (Kenia) 36e in 2.19.38. Ibrahim Hussein (winnaar Boston Marathon 91/92) 37e in 2.19.49. Rolando Vera (winnaar Sylvesterloop Sao Paulo) 43e in 2.21.30. Steve Moneghetti (winnaar London Marathon) 48e in 2.23.42 en John Tracy (Ierland) 51e in 2.24.11. Achter Reynierse eindigden onder andere de Algerijn Salmi en de Ethiopiër Gitaw, respectievelijk winnaars van de Westlandmarathon en de Marathon van Amsterdam in 1990. Van de drie deelnemende Mexicanen eindigde er slechts één voor Reynierse. Olympisch kampioen van Seoul, Gelindo Bordin uit Italië, moest de strijd staken, evenals de Nederlander Tonnie Dirks, de Ethiopiër Abebe Mekonnen en de Portugees Antonio Pinto.

Janssen: "Kortom, onze Arubaanse topsporter heeft ruim vijftig atleten achter zich gelaten die op de wereldranglijst een hogere plaats innemen. Daarbij moeten we ons bedenken dat bijna al deze atleten van het lange afstandlopen hun beroep hebben gemaakt terwijl Kim een normale dagtaak vervuld als technisch adviseur en pas na werktijd kan trainen. Een formidabele prestatie!"

Miss Teen kandidaten



ORANJESTAD — Tijdens een gezellig feest in de banquetroom van La Cabana werden de kandidaten voor de Miss Teen Aruba 1992 aan de media voorgesteld. De kandidaten zijn: Monica Brinkenberg, Barbara Bronswinkel, Gwendeline Ras, Muriëlle Roos, Julayca Kelly, Janelle Gomez, Jeanice Shepper, Shunika de Mey en Cynthia Maya. De verkiezing wordt voorafgegaan door een aantal activiteiten, waarna op 29 november 1992 de verkiezing in Tropicana Showroom van La Cabana Casino plaatsvindt. De installatie van de kandidaten geschiedde door Ica Erasmus tijdens een feest, verzorgd door Lee Trading en Licores Aruba.

Volgens de Volkskrant:

'Op Aruba is alles, maar van alles een beetje te veel'

ORANJESTAD — "Hi, welcome on Aruba. How was your flight?', klinkt het overrompelend vriendelijk uit de mond van de taxichauffeur na aankomst op het vliegveld. De eerste indruk die vrijwel alle bezoekers van dit stukje Nederlands koninkrijk in de Caribische Zee krijgen, is een zeer goede. Het lijkt er echter op dat de plannenmakers iets te hard van stapel zijn gelopen. De Arubaanse toerisme-organisatie voorziet zelfs een ramp als alle nog in aanbouw zijnde hotels straks tegelijk opengaan".

Klare taal van de journaliste Stella van Rijn vorige week in het Nederlandse dagblad de Volkskrant. Ze meent dat er op Aruba een eigenaardige sfeer heerst. "Zeer vriendelijk en vrolijk, maar ook een sfeer van net een beetje te veel van alles. Te veel oppervlakkige vriendelijkheid, te veel gekleurde petjes en korte broeken, te veel winkels en vooral te veel Amerikanen. In het Caribisch gebied geldt Aruba als het grote voorbeeld van hoe je een eiland toeristisch moet ontwikkelen. Jaar na jaar komen er meer toeristen en, belangrijker nog, velen komen er graag terug. Aruba is nog lang niet klaar. Er zijn nu 5300 hotelkamers en nog 1200 in aanbouw. Het streefgetal is 7500 kamers", zo schrijft Van Rijn.

"Langzaam worden de zwakke plekken in de stormachtige ontwikkeling zachte dood gestorven. De afgelopen decennia had die zich juist sterk doen gelden in de strijd voor de status aparte. Die geest lijkt verdwenen, het economisch belang gaat nu voor het culturele erfgoed. Maar bovendien is behalve voor de dividiboom en de natuurlijke brug bij toeristen ook eigenlijk weinig aandacht voor de specifiek Arubaanse zaken. Avonturiers zijn op Aruba aan het verkeerde adres.

Het toerisme is voor Aruba vrijwel de enige en veruit de belangrijkste inkomstenbron. Het is echter een riskante branche. Potentiële vakantiegangers kunnen onverwacht besluiten massaal thuis te blijven, bij voorbeeld door een recessie in eigen land of internationale conflicten als de Golfoorlog. Aruba poogt daarom de toeristenstroom wat te spreiden door meer bezoekers uit Zuid-Amerika zelf aan te trekken", zo besluit Van Rijn haar artikel.

zichtbaar. De problemen rond de garantiestellingen van de overheid voor de hotelbouw zijn daar een duidelijk voorbeeld van. De bezoekers lijkt het vooralsnog niet te deren. Vol goede moed vermaken ze zich op het beroemde, langgerekte en brede, witte strand, aan de bar of in een van de casino's. Ze stappen zonder schroom in de gratis bus die heen en weer pendelt tussen de hotelboulevard en het centrum van Oranjestad. In de bontgekleurde Amerikaanse schoolbus geven de meesten zich met hartelust over aan het spelletje dat onderweg door de reisleider wordt gespeeld. 'Wie is al eens op Aruba geweest? Wat vond je ervan? Wie...'

De veelal Amerikaanse toeristen vinden op Aruba alles wat hun vakantiehart begeert en het wordt hen niet moeilijk gemaakt ervan te genieten. Iedereen spreekt Engels en alles kan worden betaald met dollars. De winkels zijn van het soort dat toeristen aantrekt: internationale mode, elektronica, noviteiten, hebbedingetjes. Het is de grote kracht van Aruba: alles en iedereen is zeer begaan met de toerist. Het lijkt of alles daaraan mag worden opgeofferd. De Arubaanse identiteit lijkt een

Promotie

ORANJESTAD — Bij Meta Corporation werd Oscar Bikker bevorderd tot public and industrial relations director. Bikker was de afgelopen zes jaar general manager van Tropical Bottling Company, een bedrijf van Meta Corporation. Hij is al 24 jaar in dienst van Meta Corporation.

Succesvolle reddingsactie van helicopter

ORANJESTAD — De helicopter van Happy Island Helicopters voerde gistermiddag voor de eerste maal een reddingsvlucht uit. Aan boord van de Griekse tanker 'Prestige' kreeg een van de bemanningsleden een acute blindedarm ontsteking. Zonder uitstel was opname in een ziekenhuis geboden.

Gezien de ruwe zee kon de politieboot PB-1 niet snel genoeg bij de tanker komen, waarna de hulp van de helicopter werd ingeroepen. De tanker lag zes mijlen uit de Arubaanse kust en in eerste instantie moest de helicopter naar de bewuste tanker zoeken omdat er zeven stuks voor de Arubaanse kust lagen. Uiteindelijk werd 'Prestige' gevonden en lukte het na enige moeite, het dek van het tankschip stond vol, op de tanker te landen en het bemanningslid aan boord te nemen. Omstreeks 18.00 uur zette de helicopter koers naar de Bubalibasis, waar de ambulance klaar stond om de zieke naar het dr.Horacio Oduber hospitaal te vervoeren waar doktoren de blindedarmpatiënt direct konden behandelen.

ORANJESTAD — Het softballtoernooi voor teams van de overheidsdiensten is van start gegaan met een grote 13-3 zege voor kampioen WEB op Dienst Landmeetkunde en Vastgoedregistratie (DLV).

De hoge score werd in de tweede wedstrijd voortgezet toen de Brandweer tegenstander Bevolking een 11-1 koude douche gaf. Minder verschil in runs was te zien in de wedstrijd Politie-Nationale Bibliotheek. De Politie wist na een achterstand van 0-4 terug te slaan en uiteindelijk met 5-4 te winnen. Setar bleek in de laatste wedstrijd van de dag sterker dan Technische Inspectie en won met 15-10. Het toernooi wordt vandaag in Caribe Ballpark voortgezet met twee wedstrijden: Directie Financiën-Inspectie der Belastingen (18.30 uur) en Luchthaven/Immigratie-KIA (20.30 uur).

Taxichauffeurs gaan op de vuist bij de luchthaven

ORANJESTAD — **"Ruzies en gevechten door taxi-chauffeurs bij het luchthavengebouw bezorgen niet alleen de taxichauffeurs zelf maar ook die van de luchthaven een slechte naam". Dit bracht Eddy Werleman, leider van Partido Patriotico Nobo (PPN), naar voren.**

Het lukraak uitdelen van taxi-vergunningen door minister van Vervoer en Communicatie, Elio Nicolaas, heeft volgens Werleman negatieve gevolgen. Van een toerist die gedurende een lange periode elk jaar weer Aruba als vakantiebestemming kiest, hoorde Eddy Werleman dat voor het luchthavengebouw de ene furieuze taxichauffeur met een golfstick in de hand de andere razende taxichauffeur achterna zat. Eerstgenoemde zwaaide de stick in de richting van de andere maar miste doel, anders was het een ramp geweest. De andere chauffeur wierp op zijn beurt twee grote keien op zijn opponent, maar ook hij miste doel. Een van de keien sloeg tegen een lichtmast. Het hele spektakel gebeurde voor de ogen van een groot aantal toeristen. Werleman vindt dat er een grondig onderzoek moet komen om uit te vinden wat de aanleiding was voor deze razernij en maatregelen nemen voordat het te laat is.

BRIDGE CLUB ARUBA ARIBA: iedere dinsdagavond 19.30 uur Tivoliclub, Wilhelminastraat 16. Voor opgave/informatie tel.:24953.

Pogingen tot brandstichting Colegio Arubano

ORANJESTAD — Hoofdopzichter Technisch Onderwijs J.C. stelde de politie op de hoogte dat hij op vier verschillende plaatsen van het Colegio Arubano flessen benzine had aangetroffen. Deze waren aangestoken om vermoedelijk brand in de school te stichten. De flessen werden door de recherche in beslag genomen. Maar de volgende dag meldde J.C. dat wederom werd geprobeerd een klaslokaal van Colegio in vuur en vlam te zetten. Het begin van een uitslaand brandje kon door de hoofdopzichter worden geblust. De recherche heeft deze pogingen tot brandstichting in onderzoek.

PPA roept AVP op het matje

ORANJESTAD — Namens de Partido Patriotico Arubano (PPA) zond secretaris-generaal drs.Frank Zaandam een telegram aan zijn collega van de Arubaanse Volkspartij (AVP) met het verzoek het politiek niveau te verheffen.

Zaandam is van mening dat de leden van de AVP in de luchthavenaffaire de weg vrij zien om politieke spelletjes te spelen over de ruggen van onschuldige werknemers heen. Hij vindt dat in de cultureel-politieke context tot daar aan toe. "Maar dat de AVP hierbij ook de hoogste vertegenwoordiger van het justitieel systeem in casu de procureur-generaal tracht te besmeuren, houdt een gevaar in voor dit systeem en de democratie". Namens de PPA doet Zaandam een beroep op de groene partij om deze heilloze weg niet te vervolgen en het politieke niveau te verheffen.

Doodkisten gaan in vlammen op

ORANJESTAD — Kort voor 22.00 uur werd gisteravond een uitslaande brand gemeld bij de begrafenisonderneming Zepp Wever aan de Caya Betico Croes. Gezien de ernst van de brand rukte de brandweer met extra materieel uit.

Om 22.30 uur hadden de brandweermannen de vlammenzee onder controle en kon met het nablussen worden gestart. Zowel het interieur als de koel- en opslagplaats, waarin ruim dertig doodskisten en kransen, gingen in de vlammen verloren. Ook de waterschade was groot. Twee personen, een brandweerman en een vrouw die nabij het gebouw wonen, werden voor medische hulp naar het hospitaal gebracht.

Bursalen op de televisie

ORANJESTAD — Vanavond, dinsdag 11 augustus, wordt een programma op de televisie vertoond waarin bursalen, die recent naar Nederland vertrokken, aan het woord komen. Deze reportage is om 19.10 uur op TeleAruba te zien. Verder wordt tijdens het programma een interview met gevolmachtigd minister Ela Tromp uitgezonden.

AFASA start gevecht met alcohol en drugs

ORANJESTAD —Vrienden van het Americana Hotel, verenigd in de Americana Friends Against Substance Abuse (AFASA), gaan de strijd tegen verdovende middelen en alcoholgebruik aanbinden. De filosofie is dat elke werknemer die drugsproblemen heeft kan aankloppen bij de AFASA en het recht heeft en krijgt om professionele hulp te zoeken.

Volgens president Robby Peterson wordt voor de strijd tegen drugs een werkplan met activiteiten opgesteld. In oktober aanstaande krijgt de AFASA hierbij steun van een expert uit Costa Rica. Commissaris van politie, L.Rasmijn, liet weten dat statistieken aangeven dat alcohol veel problemen veroorzaakt. "Zowel op het werk als in de privésfeer lijden mensen direct of indirect onder het druggebruik". Ook AHATA-president Ed Malone liet weten dat dit initiatief een voortvloeisel van een serieus probleem is. "Aruba mag niet ten onder gaan aan drugs. Het is een uitdaging dit opkomende probleem aan te pakken. Het zal niet makkelijk zijn maar AHATA bejubelt dit initiatief".

Met nadruk werd gesteld dat alle werknemers, die op drugsgebied advies of hulp nodig hebben, dit vertrouwelijk kunnen krijgen bij de AFASA. Voorts kan het personeel vrijaf krijgen bij 'follow-up' voor hun herstel van druggebruik. Uitvoerig werd uiteengezet dat het hotel optreedt tegen werknemers die gebruik maken van alcohol en drugs. Peterson: "Het wordt van niemand getolereerd om onder invloed van drugs of alcohol op het werk te verschijnen. Personeel dat betrapt wordt met drugs loopt kans op ontslag en zal aan de politie worden overgedragen. Leidinggevend personeel dat vermoedt dat personeel drugs gebruikt of zich schuldig maakt aan drankmisbruik zal hierover contact opnemen met de AFASA. Alles zal gedaan worden om in voorkomende gevallen op te treden tegen drugsmisbruik en waar mogelijk de helpende hand te bieden voor herstel".

De AFASA heeft als voorzitter Robby Peterson, vice voorzitter Lourdes Nicolaas en commissarissen Ed Malone, Felicia Cooper, Glenda Hernandez, Soraida Coffie, Stella Alleyne, Carlos Leanez, Edsel Davelaar, Marieke Neus en Rudolf Geerman.

André Bolhuis ziet terug op succesvolle Spelen

Nederlandse chef de mission bijna bij elke Oranje-sporter aanwezig

BARCELONA - Elk hoekje van Barcelona heeft André Bolhuis gezien. Waar zijn sporters ook aantraden, de chef de mission van de Nederlandse ploeg stond of zat erbij.

Niets ontging de vermoeide ogen van de oud-hockeyer. Op één moment na. Toen Erik Dekker bij de wegwedstrijd voor de amateurs naar zilver fietste. Hij kon zich niet losrukken van de prachtige beelden op de televisie. "Ik had op tijd bij de huldiging kunnen zijn, maar kon onmogelijk het toestel afzetten. Van de drie Nederlanders in koers heb ik enorm genoten."

Bij alle andere medailles stond de man met het grote sporthart er bovenop. Aanvankelijk gebracht door een chauffeur, maar die kon opkrassen toen hij in een tunnel zonder benzine kwam te staan. "Dat hoefde voor mij niet meer."

Vijf tot zeven evenementen bezocht hij op een dag. Alleen de rolhockeyers, op ruim honderd kilometer van het Olympisch dorp bezig aan hun demonstratieoptreden, zagen de chef de mission niet. "Dat spijt me. First things first", was zijn opvatting.

Bolhuis zag zijn bed nauwelijks, de wallen onder zijn ogen werden met de dag groter. Hij stond voor elk probleem klaar. Als het zijn atleten betrof. Zeurende officials, zoals military-leider Daddy Stibbe die meer toegangskaarten wilde, kregen op hun brood dat de Spelen er voor de sporters waren. De tandarts behandelde Astrid van der Knaap persoonlijk toen ze door een mond-ontsteking getroffen werd.

Niets was hem te gek. Omdat zijn sporters veel accepteerden, eigenlijk teveel zelfs. Dat ze bijvoorbeeld met tien man in een klein appartement ondergebracht werden. "Dat juist sportmensen met hun eigen merkwaardigheden zo'n groot acceptatievermogen hebben. Fantastisch. Mensen sliepen op de grond of in de woonkamer. Alles werd opgelost."

Jan Wiggers, chef d'equipe van de badmintonners, sliep zelfs op het balkon. Hij was een van de velen. "Niemand maakte er een probleem van. Ik heb geen wanklank van ze te horen gekregen. Dat heb ik het meeste gewaardeerd."

COMMUNICATIE

Niet alleen de huisvesting was een drama, ook de communicatie. Met zijn drie woorden Spaans kon er toch veel bereikt worden. Lukte het niet met overredingskracht, dan maakte hij gebruik van zijn kennissenkring. Bijvoorbeeld de voormalige Spaanse hockey-international De Paz. Een rel rond Joost Bellaart werd voorkomen. De begeleider van het mannenteam raakte zo buiten zinnen door de tegenwerking van de Spaanse organisatie, dat hij bijna zijn accreditatie verspeelde.

In een ander geval regelde hij iets buiten de Spaanse wetten om door de vriend van Ellen van Langen na haar Olympisch goud op de 800 meter het Olympisch dorp in te smokkelen. "Dat is niet eens ontdekt", klonk het trots.

Met Leon van Bon leefde hij mee na diens tweede plaats in de puntenkoers. "Hij had goud verdiend. Hij moest niet alleen afrekenen met het hele peloton, maar ook met een Italiaan die twee renners omkocht om de overwinning veilig te stellen. Verschrikkelijk wat er in die race gebeurde", oordeelt Bolhuis.

OPVOLGER

De tandarts sprak bij de evaluatie van zijn eerste Spelen als ploegleider voortdurend over zijn opvolger. Alsof hij er in Atlanta niet meer bij zal zijn. "Dat is nu nog niet aan de orde, maar ik zal in elk geval aanbevelen dat de functie van de volgende chef de mission moet worden uitgebreid, zodat die een nog krachtiger beleid kan voeren", analyseerde Bolhuis zijn eerste klus.

"Ik verloor een half jaar door de bestuursproblemen binnen het NOC. We moeten nu al jonge toppers in de gelegenheid stellen zich perfect voor te bereiden op de Spelen van Atlanta."

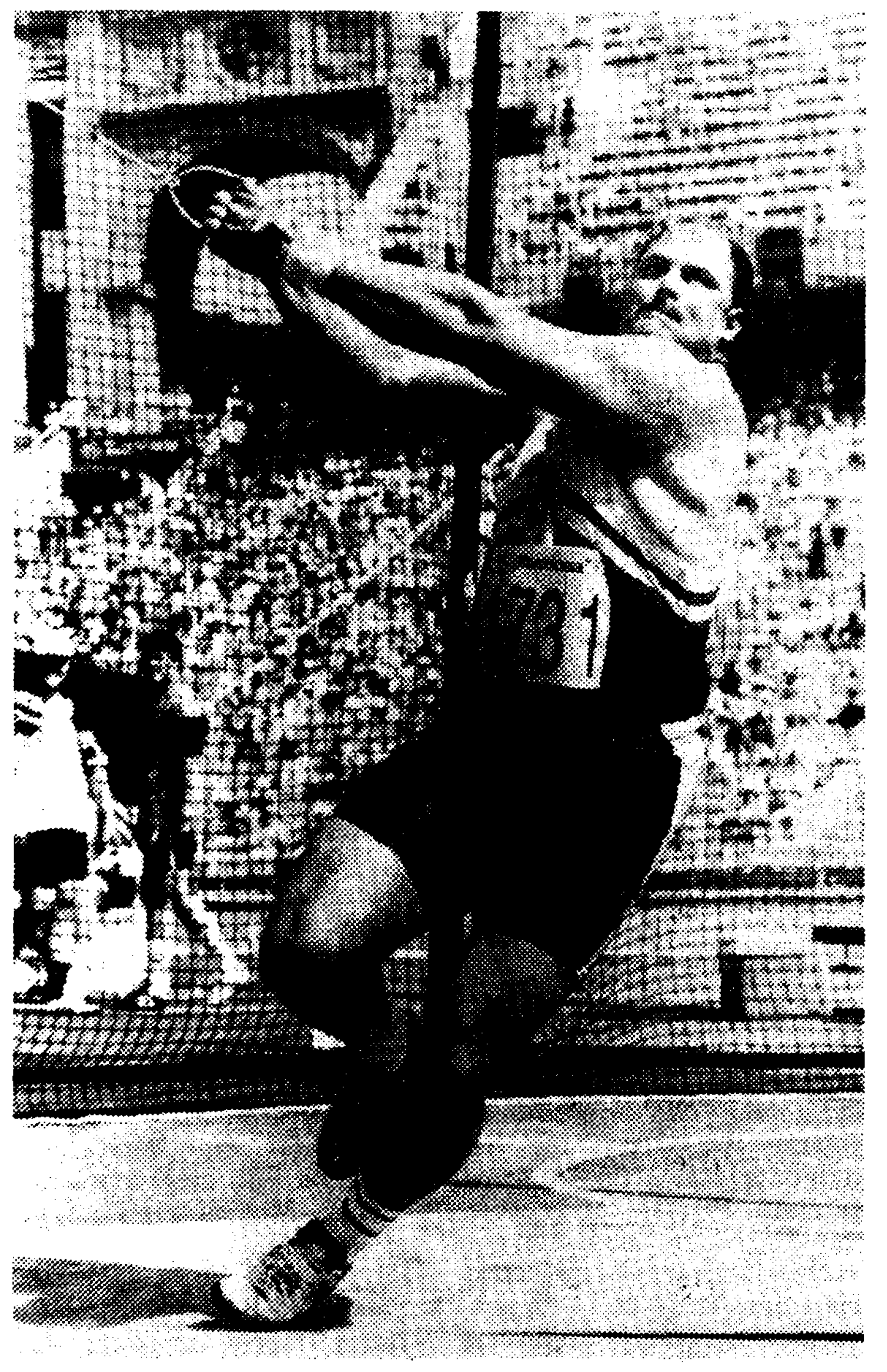
De frustraties kwamen pas de laatste dagen, toen veel Nederlanders het sportterrein hadden verruild voor het strand en tussendoor iets van nog actief sportende landgenoten wilden meepikken. De medewerking van de organisatie om leden van de Nederlandse ploeg toegangskaarten te verschaffen voor bijvoorbeeld het volleyballen, waar de mannenploeg tot zondag in de strijd bleef, was minimaal.

"De tribunes waren vaak leeg. Mijn sporters kregen bij de toegangspoorten de grootste problemen om binnen te komen. Uit mijn eigen budget heb ik nog een kapitaal gehaald om toegangskaarten te kopen. Elke dag voerde ik gesprekken met de organisatie, maar de medewerking was minimaal. Uiteindelijk is alles in den minne geschikt."

De slogan van de Spelen was 'Amics per sempre', Vrienden voor het leven. "Die hadden de organisatoren wel meer inhoud kunnen geven. Maar achteraf ben ik bijzonder tevreden met de prestaties. Van sommigen hadden we meer verwacht, maar met vijftien medailles hebben we goed gescoord." Daar ging het om in Barcelona.

*****

TENNIS / LOS ANGELES - Aaron Krickstein doet niet mee aan de strijd om het open Amerikaans kampioenschap, die eind deze maand op Flushing Meadow wordt gehouden. De 25-jarige speler, de nummer 15 van de wereldranglijst, heeft zijn middenvoetsbeentje gebroken en is minimaal drie maanden uitgeschakeld.



Tijdens Spelen vijf keer dope

BARCELONA - Het aantal dopingzondaars op de Olympische Spelen van Barcelona is vijf.

Vier waren bekend, de vijfde werd verspringster Medvedeva uit Litouwen.

In de urine van de 32-jarige atlete werden sporen van een verboden stimulerend middel gevonden, zo maakte IOC-woordvoerster Verdier maandag bekend. Medvedeva werd vierde bij het verspringen. Litouwen nam voor de eerste keer deel nadat de drie Baltische staten hun onafhankelijkheid terugwonnen.

Medvedeva was de vijfde en laatste zondares, zei Verdier. Ze werd voorafgegaan door de Chinese volleybalster Wu Dan, de marathonloopster Biktagirova uit Wit-Rusland en de Amerikaanse kogelslingeraar Logan en kogelstootser Dasse.

■*JUD LOGAN: dopingzondaar*

De Spelen van Barcelona een compleet succes

BARCELONA - De wereld hoort niet langer het "Manana" meer in Barcelona. Het recht van morgen is weer voorbehouden aan de Catalanen, die de Spelen van de 25ste Olympiade tot een goudmijn maakten. Voor Spanje sportief gezien, voor het IOC financieel.

De Spelen van Juan Antonio Samaranch waren weer commerciëler dan de vorige, waren nog strenger bewaakt dan welk sportevenement ook. Een macht van 45.000 politiemensen, leden van de burgerwacht en militairen geassisteerd door particuliere bewakingsdiensten en talloze vrijwilligers, hielden de zaak zo goed onder controle dat er van tijd tot tijd geen beweging meer in zat.

Spanje heeft zich niet alleen willen wapenen tegen extremisme van buiten de grenzen, maar vooral tegen opstandigen uit het eigen land. De Spelen hebben het gemerkt. Het elimineren in april van de top van de ETA heeft de angst voor een terreurdaad van de Baskische afscheidingsbeweging niet verminderd. Tot de laatste dag bleef de dreiging, het leek alsof de vrees voor het verschrikkelijke groeide omdat er nog steeds niets ernstigs gebeurd was.

Barcelona was niet alleen bang voor de Basken, het hield ook rekening met twee Catalaanse groeperingen. De uiterst linkse Grapo werd door de commandant van de Guardi Civil, Luis Roldan, zelfs als gevaarlijker dan de ETA beschouwd, zeker voor de openingsplechtigheid. Een paar pogingen, ver van de stad, werden verijdeld en toegeschreven aan de extremisten van Terra Lliure (Het vrije land). Het leidde tot een golf van aanhoudingen in de kringen van de Catalaanse afscheidingsbewegingen en dat had weer talrijke protesten tot gevolg, vooral van de links republikeinen, in grootte de derde partij in het parlement van Catalonië.

De enige explosies die werkelijk opgemerkt werden, waren de krachtsexplosies van de atleten en daar zijn de Spelen voor, al was dit in Barcelona weer iets minder te merken. Van voor de eerste tot en met de laatste dag. Barcelona moest zo veel prominenten, zo veel bijdragers aan het commerciële succes onderbrengen, dat er eigenlijk te weinig ruimte was voor de sportmensen.

BEHUIZING

De klacht over de beperkte behuizing was algemeen in het op zich zeer fraaie Olympisch dorp, dat verder aan alle eisen voldeed. Maar het was geen toeval dat rijke sporters, zoals de Olympische basketbalkampioenen uit de Verenigde Staten en Becker en Stich zich gereegeld in het dorp ophielden, maar in hotels sliepen.

De Spelen vonden plaats in de periode van het jaar dat Barcelona op zijn heetst was. Prestaties leden daar onder, maar daar ging het bij dit sportevenement niet in de eerste plaats om. De stad was, door de Spaanse vakantieperiode leger, er was dus meer ruimte. Het welzijn van de sportman was geen doel, maar een middel om Spaanse glorie uit te dragen.

Samaranch, die de beste sportmensen van de wereld op zijn feest wilde zien en die wens in feite alleen door voetballers, wielrenners en honkballers niet verwezenlijkt zag, bracht overbodige franje. De openingsplechtigheid had nauwelijks een echte band met het sportieve gebeuren dat stond te beginnen. Het leek op het begin van een kunstmaand op reuze formaat. Domingo, Carreras en Pavarotti zongen ook bij het WK voetbal in Italië.

Seoul was doelmatiger, vriendelijker, voordeliger. Korea had zijn prijzen bevroren om het imago van goedkoop land in stand te houden. Spanje deed er een schep boven op, alsof nog eens benadrukt moest worden dat het aantrekkelijke vakantieland ten zuiden van de Pyreneeën, waar het goed en voordelig verblijven is, al sinds jaren niet meer bestaat.

INFRASTRUCTUUR

Barcelona en Catalonië bespaarden niet op de accommodaties en zeker niet op de infrastructuur. De dagelijkse opstoppingen op de verkeersaders zullen in de toekomst minder zijn door een perfect net van ringwegen langs de rand van de stad. Maar juist dat nieuwe bezit trok zovelen aan dat de verkeerschaos in het centrum geregeld alle grenzen van het normale overschreed.

Bijna alles werd in dienst gesteld van de Spelen, voor het vervoer van de leden van de Olympische familie werden bussen en chauffeurs uit het hele land aangetrokken. De wereld verdwaalde dus in de metropool, in weerwil van meer dan 150 kilometer weg die was vrijgehouden, voor Olympisch vervoer. De veiligheidsmaatregelen rond het Olympische centrum op de Montjuic waren zo scherp dat belangrijke aders werden afgesloten waardoor het Olympisch centrum dikwijls slechts met grote vertraging bereikt en verlaten kon worden.

Het hart van de Spelen klopte goed in een zeer fraai lijf, maar waar Seoul veel concentratiepunten had, verdeelde Barcelona zijn gunsten naar soms ver afgelegen plekken, waar weinig meer was te proeven van Olympische sfeer en niets van een goede Olympische organisatie.

De tucht in die afgelegen plekken was vaak strikter dan in het centrum van het Olympisch gebeuren, want dorpsveldwachters en hun assistenten hebben er vaak meer moeite mee zich los te maken van het (Franco) verleden dan hun collega's uit de grote stad, die trouwens ook nog lang niet alles uit die tijd vergeten waren.

Het leidde tot een schijn van orde, netheid en regelmaat en een draagbare werkelijkheid, zo lang er maar geen beroep gedaan werd op begrip of aanpassing aan omstandigheden. Dat verlangen was soms onterecht, want er zijn natuurlijk veel Spanjaarden die uitsluitend Spaans spreken. "No" wordt dan zelden "Si" omdat de redelijkheid van een bepaald verzoek of verlangen niet kan worden overgebracht.

Vermoedelijk zou dat in Amsterdam, zes jaar geleden ook kandidaat voor de organisatie van de Spelen 1992, iets gemakkelijker zijn geweest. Toch is het slecht doenlijk de Spelen van Barcelona in de omgeving van de Dam, de Bijlmer, Slotervaart of de RAI voor te stellen. Barcelona heeft minder auto's dan Seoul, maar een aanzienlijk betere verkeerscirculatie dan de Nederlandse hoofdstad.

POLITIEMENSEN

De Catalaanse hoofdstad gebruikte, net als Los Angeles, meer politiemensen dan Nederland kan opbrengen. Seoul, dat gegeven de politieke situatie in Korea, daar niet zo openhartig over was zette vermoedelijk evenveel ordebewakers in als Barcelona en Los Angeles samen.

Gedurende de weken van de Spelen daalde, volgens de opgave van de plaatselijke politiecommandant, het aantal misdrijven met meer dan dertig procent. Er bestond nimmer een gevoel van onveiligheid. Een auto kon weg zijn, dat wel, maar het kwam voornamelijk omdat de politie een consequente wegsleeptactiek toepaste. Het openbaar vervoer werkte, de metro was heel overbelast en schoon.

Saar Boerlage en haar Nolympics-groep uit Amsterdam en omgeving hadden zes jaar geleden in Lausanne het grootste gelijk van de heel wereld. Alleen op heel andere gronden dan die toen aangevoerd werden.

Overzicht van behaalde medailles op XXVe Olympiade

WILLEMSTAD — Hieronder volgt het eerste deel van een overzicht van alle medailles die op de XXVe Olympiade in Barcelona zijn behaald. Het tweede deel treft U morgen aan.

ATLETIEK

MANNEN:
100 meter: goud: Christie (GBR); zilver: Fredericks (Nam); brons: Mitchell (Vst)
200 meter: goud: Marsh (Vst); zilver: Fredericks (Nam); brons: Bates (Vst)
400 meter: goud: Watts (Vst); zilver: Steve Lewis (Vst); brons: Kitur (Ken)
800 meter: goud: Tanui (Ken); zilver: Kiprotich (Ken); brons: Gray (Vst)
1500 meter: goud: Cacho (Spa); zilver: El Basir (Mar); brons: Sulaiman (Qat)
5000 meter: goud: Baumann (Dui); zilver: Bitok (Ken); brons: Bayisa (Eth)
10.000 meter: goud: Skah (Mar); zilver: Chelimo (Ken); brons: Abebe (Eti)
Marathon: goud: Hwang (ZKo); zilver: Morishita (Jap); brons: Freigang (Dui)
110meter horden: goud: McKoy (Can); zilver: Dees (Vst); brons: Pierce (Vst)
400 m horden: goud: Young (Vst); zilver: Graham (Jam); brons: Akabusi (GBR)
3000 m steeple chase: goud: Birir (Ken); zilver: Sang (Ken); brons: Mutwol (Ken)
4 x 100 m: goud: Verenigde Staten; zilver: Nigeria; brons: Cuba
4 x 400 m: goud: Verenigde Staten; zilver: Cuba; brons: Groot-Brittannië
20 km snelwandelen: goud: Plaza (Spa); zilver: Leblanc (Can); brons: De Benedictis (Ita)
50 km snelwandelen: goud: Perlov (GOS); zilver: Mercenario (Mex); brons: Weigel (Dui)
Hoogspringen: goud: Sotomayor (Cub); zilver: Sjoberg (Zwe); brons: Forsythe (Zwe), Conway (Vst) en Partyka (Pol)
Verspringen: goud: Lewis (Vst); zilver: Powell (Vst); brons: Greene (Vst)
Polsstokhoogspringen: goud: Tarasov (GOS); zilver: Trandenkov (GOS); brons: Garcia (Spa)
Hinkstapspringen: goud: Conley (Vst); zilver: Simpkins (Vst); brons: Rutherford (Bah)
Kogelstoten: goud: Stulce (Vst); zilver: Doehring (Vst); brons: Lietsjo (GOS)
Discuswerpen: goud: Oebartas (Lit); zilver: Schult (Dui); brons: Moya (Cub)
Kogelslingeren: goud: Abdoevaljev (GOS); zilver: Astapkovitsj (GOS); brons: Nikoelin (GOS)
Speerwerpen: goud: Zelesny ((Tsj); zilver: Raty (Fin); brons: Backley (GBR)
Tienkamp: goud: Zmelik (Tsj); zilver: Penalver (Spa); brons: Johnson (Vst)

VROUWEN
100 meter: goud: Devers (Vst); zilver: Cuthbert (Jam); brons: Privalova (GOS)
200 meter: goud: Torrence (Vst); zilver: Cuthbert (Jam); brons: Ottey (Jam)
400 meter: goud: Perec (Fra); zilver: Brizgina (GOS); brons: Restrepo (Col)
800 meter: goud: Van Langen (Ned); zilver: Noeroetdinova (GOS); brons: Quirot (Cub)
1500 meter: goud: Boulmerka (Alg); zilver: Rogasjeva (GOS); brons: Yunxia Qu (Chi)
3000 meter: goud: Romanova (GOS); zilver: Dorovskitsj (GOS); brons: Chalmers (Can)
10.000 meter: goud: Tulu (Eti); zilver: Meyer (Zaf); brons: Jennings (Vst)
100 meter horden: goud: Patoulidou (Gri); zilver: Martin (Vst); brons: Donkova (Bul)
400 meter horden: goud: Gunnell (GBR); zilver: Farmer-Patrick (Vst); brons: Vickers (Vst)
Marathon: goud: Jegorova (GOS); zilver: Arimori (Jap); brons: Moller (NZe)
10 km snelwandelen: goud: Yueling Chen (Chi); zilver: Nikolajeva (GOS); brons: Li Chunxiu (Chi)
4 x 100 meter: goud: Verenigde Staten; zilver: GOS; brons: Nigeria
4 x 400 meter: goud: GOS; zilver: Verenigde Staten; brons: Groot-Brittannië
Hoogspringen: goud: Henkel (Dui); zilver: Astafei (Roe); brons: Quintero (Cub)
Verspringen: goud: Drechsler (Dui); zilver: Kravets (GOS); brons: Joyner-Kersee (Vst)
Discuswerpen: goud: Marten (Cub); zilver: Christova (Bul); brons: Costian (Aus)
Speerwerpen: goud: Renk (Dui); zilver: Sjikolenko (GOS); brons: Forkel (Dui)
Kogelstoten: goud: Kriveleva (GOS); zilver: Huang (Chi); brons: Neimke (Dui)
Zevenkamp: goud: Joyner-Kersee (Vst); zilver: Belova (GOS); brons: Braunn (Dui)

BADMINTON

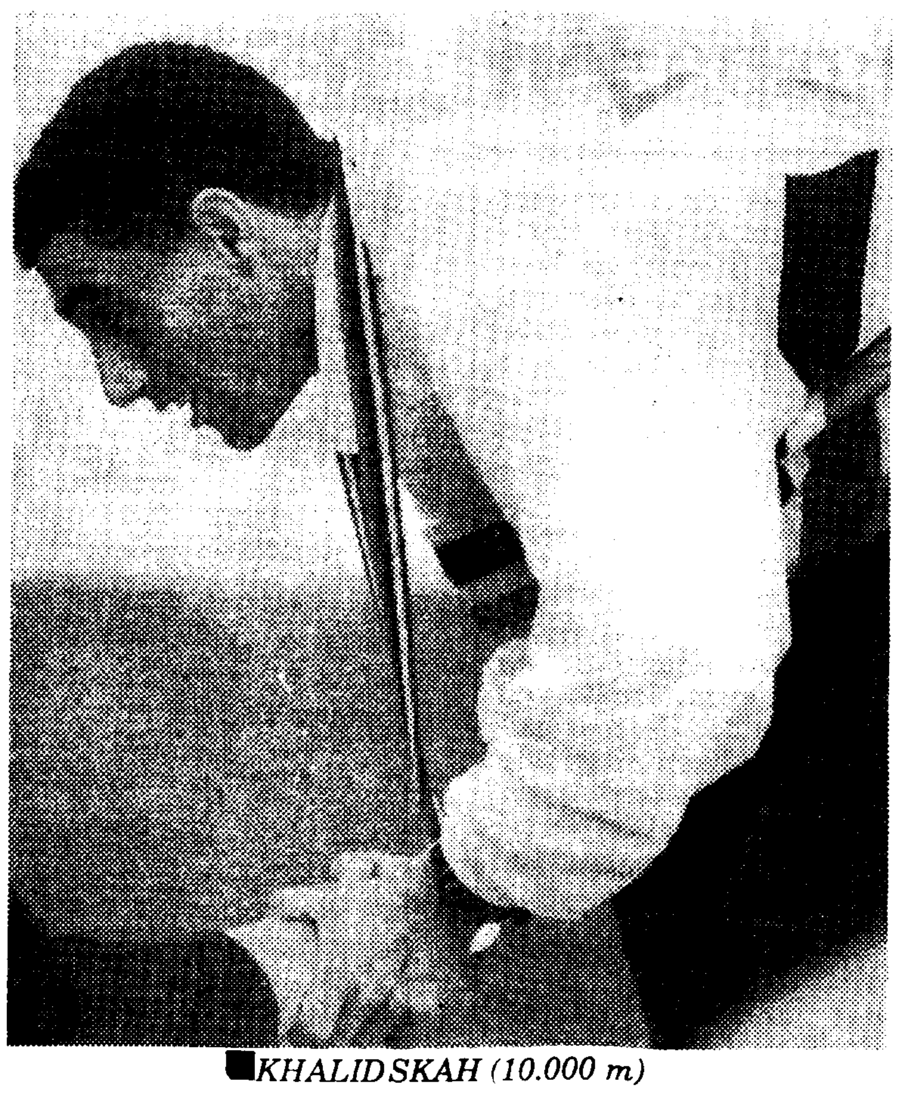
VROUWEN:
Enkelspel: goud: Susanti (Indo); zilver: Soon Hyun Bang (ZKo); brons: Jiuhong Tang (Chi) en Hua Huang (Chi)
Dubbelspel: goud: Hye Young/So-Young (ZKo); zilver: Weizhen / Nong (Chi); brons: Yuong-An / Eun-Jung (ZKo) en Yanfen / Fen Yao (Chi)
MANNEN:
Enkelspel: goud: Kusuma (Indo); zilver: Wiranata (Indo); brons: Stuer-Lauridsen (Den) en Susanto (Indo)
Dubbelspel: goud: Kim / Park (ZKo); zilver: Hartono /Gunawan (Indo); brons: Sidek / Sidek (Mal) en Li / Tian (Chi)

BASKETBAL

VROUWEN:
Goud: GOS; zilver: China; brons: Verenigde Staten
MANNEN:
Goud: Verenigde Staten; zilver: Kroatië; brons: Litouwen

BOKSEN

Papiergewicht: goud: Marcelo Garcia (Cub); zilver: Bojinov (Bul); brons: Quast (Dui) en Velasco (Fil)
Vlieggewicht: goud: Chol Su Choi (NKo); zilver: Gonzalez (Cub); brons: Austin (Vst) en Kovacs (Hon)
Bantamgewicht: goud: Casamayor (Cub); zilver: McCullough (Ier); brons: Li Gwang Sik (NKo) en Achik (Mar)
Vedergewicht: goud: Tews (Dui); zilver: Reyes (Spa); brons: Soltani (Alg) en Paliani (GOS)
Lichtgewicht: goud: De la Hoya (Vst); zilver: Rudolph (Dui); brons: Bayarsaichen (Mgl) en Sung Hong (ZKo)
Lichtweltergewicht: goud: Vinent Charon (Cub); zilver: Leduc (Can); brons: Kjall (Fin) en Doroftei (Roe)
Weltergewicht: goud: Carruth (Ier); zilver: Hernandez Sierra (Cub); brons: Changlai (Tha) en Acevedo (Pri)
Zwaarweltergewicht: goud: Lemus (Cub); zilver: Delibas (Ned); brons: Mizsei (Hon) en Reid (GBR)
Middengewicht: goud: Hernandez Azcuy (Cub); zilver: Byrd (Vst); brons: Johnson (Can) en Seung-Bae Lee (ZKo)

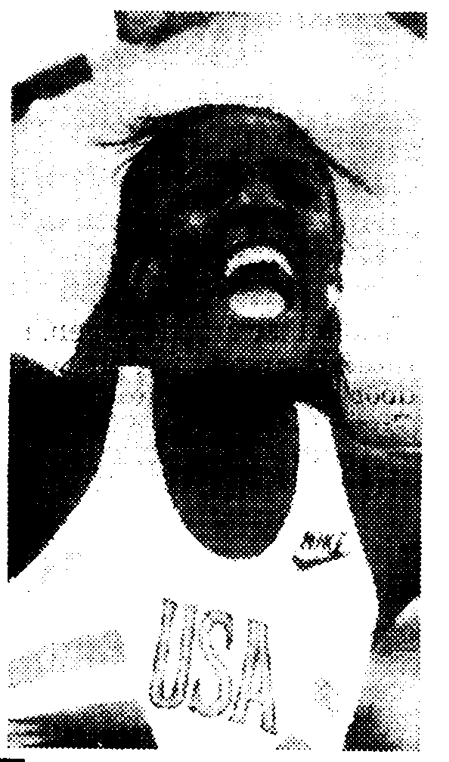


KHALID SKAH (10.000 m)

Halfzwaargewicht: goud: May (Dui); zilver: Soelitsjni (GOS); brons: Beres (Hon) en Bartnik (Pol)
Zwaargewicht: goud: Savon (Cub); zilver: Izonritei (Nig); brons: Tua (Nze) en Vanderlijde (Ned)
Superzwaargewicht: goud: Balado (Cub); zilver: Igbeneghu (Nig); brons: Nielsen (Den) en Rusinow (Bul)

GEWICHTHEFFEN

Vliegegewicht (tot 52 kg): goud: Ivanov (Bul); zilver: Lin (Chi); brons: Ciharean (Roe)
Bantamgewicht (tot 56 kg): goud: Chun Kwan-Byung (ZKo); zilver: Liu Shoubin (Chi); brons: Luo Jianming (Chi)
Vedergewicht (tot 60 kg): goud: Naim Suleymanoglu (Tur); zilver: Peschalov (Bul); brons: Yingqiang He (Chi)
Lichtgewicht (tot 67,5 kg): goud: Militosjan (GOS); zilver: Jotow (Bul); brons: Behm (Dui)
Middengewicht (tot 75 kg): goud: Kassapoe (GOS); zilver: Lara (Cub); brons: Kim (NKo)
Lichtzwaargewicht (tot 82,5 kg): goud: Dimas (Gri); zilver: Siemion (Pol); brons: Samadov (GOS)
Middenzwaargewicht (tot 90 kg): goud: Kasjiasivili



GWEN TORRENCE (200 m)



MIKE MARSH (200 m)

(GOS); zilver: Sirtsov (GOS); brons: Wolczaniecki (Pol)
Halfzwaargewicht (tot 100 kg): goud: Tregoebov (GOS); zilver: Taimazov (GOS); brons: Malak (Pol)
Zwaargewicht (tot 110 kg): goud: Weller (Dui); zilver: Akojev (GOS); brons: Botev (Bul)
Superzwaargewicht (boven 110 kg) goud: Koerlovitsj (GOS); zilver: Taranenko (GOS); brons: Nerlinger (Dui)

HANDBAL

VROUWEN
Goud: Zuid-Korea; zilver: Noorwegen; brons: GOS

MANNEN:
Goud: GOS; zilver: Zweden; brons: Frankrijk

HANDBOOGSPORT

VROUWEN:
Individueel, 70 m: goud: Youn-Jeong Cho (ZKo); zilver: Soo-Nyung Kim (ZKo); brons: Valejeva (GOS)
Landenteams, 70 m: goud: Zuid-Korea; zilver: China; brons: GOS

MANNEN:
Individueel, 70 m: goud: Flute (Fra); zilver: Jae-Hun Chung (ZKo); brons: Terry (GBR)
Landenteams, 70 m: goud: Spanje; Zilver: Finland; brons: Groot-Brittannië

HOCKEY

VROUWEN
Goud: Spanje; zilver: Duitsland; brons: Groot-Brittannië

MANNEN
Goud: Duitsland; zilver: Australië; brons: Pakistan

HONKBAL

Goud: Cuba; zilver: Taiwan; brons: Japan

JUDO

MANNEN:
Tot 60 kg: goud: Goessejnov (GOS); zilver: Hyon Yoon (ZKo); brons: Trautmann (Dui) en Koshino (Jap)
Tot 65 kg: goud: Sampaio (Bra); zilver: Csak (Hon); brons: Quellmalz (Dui) en Hernandez (Cub)
Tot 71 kg: goud: Koga (Jap); zilver: Hajtos (Hon); brons: Hoon (ZKo) en Samgda (Isr)
Tot 78 kg: goud: Yoshida (Jap); zilver: Morris (Vst); brons: Kim (ZKo) en Damaisin (Fra)
Tot 86 kg: goud: Legien (Pol); zilver: Tayot (Fra); brons: Okada (Can) en Gill (Can)
Tot 95 kg: goud: Kovacs (Hon); zilver: Stevens (GBR); brons: Meijer (Ned) en Sergev (GOS)
Boven 95 kg: goud: Kakalitsjvili (GOS); zilver: Ogawa (Jap); brons: Douillet (Fra) en Csosz (Hon)

VROUWEN:
Tot 48 kg: goud: Nowak (Fra); zilver: Tamura (Jap); brons: Savon (Cub) en Senyurt (Tur)
Tot 52 kg: goud: Munoz (Spa); zilver: Mikoguchi (Jap); brons: Rendle (GBR) en Li (Chi)
Tot 56 kg: goud: Blasco (Spa); zilver: Fairbrother (GBR); brons: Gonzales (Cub) en Tateno (Jap)
Tot 61 kg: goud: Fleury (Fra); zilver: Arad (Isr); brons: Petrova (GOS) en Zhang (Chi)
Tot 66 kg: goud: Reve Jiminez (Cub); zilver: Pierantozzi (Ita); brons: Howey (GBR) en Rakels (Bel)
Tot 72 kg: goud: Mi-Jung Kim (ZKo); zilver: Tanabe (Jap); brons: De Kok (Ned) en Meignan (Fra)
Boven 72 kg: goud: Xiaoyan Zhuang (Chi); zilver: Villanueva (Cub); brons: Lupino (Fra) en Sakaue (Jap)

KANO

MANNEN:
K1 500 meter: goud: Kolehmainen (Fin); zilver: Gyulay (Hon); brons: Holmann (Noo)
K1 1000 meter: goud: Robinson (Aus); zilver: Holmann (Noo); brons: Barton (Vst)
K2 500 meter: goud: Bluhm / Gutsche (Dui); zilver: Freimut / Kurpiewski (Pol); brons: Rossi / Dreossi (Ita)
K2 1000 meter: goud: Bluhm / Gutsche (Dui); zilver: Olsson / Sundqvist (Zwe); brons: Kotowicz / Bialkovski (Pol)
K4 1000meter: goud: Duitsland; zilver: Hongarije; brons: Australië
C1 500 meter: goud: Buchalov (Bul); zilver: Slivinski (GOS); brons: Heukrodt (Dui)
C1 1000meter: goud: Buchalov (Bul); zilver: Klementjevs (Let); brons: Zala (Hon)
C2 500 meter: goud: Masseijov / Dovgalenok (GOS); zilver: Papke / Spelly (Dui); brons: Marinov / Stojanov (Bul)
C2 1000 meter: goud: Papke / Spelly (Dui); zilver: Nielsson / Frederiksen (Den); brons: Hoyer / Boivin (Fra)
Wildwaterslalom C1: goud: Pollert (Tsj); zilver: Marriott (GBR); brons: Avril (Fra)
C2: goud: Strausbaugh / Jacobi (Vst); zilver: Simek /Rohan (Tsj); brons: Adisson / Forgues (Fra)
K1: goud: Ferrazzi (Ita); zilver: Curinier (Fra); brons: Lettmann (Dui)

VROUWEN:
K1 500 meter: goud: Schmidt (Dui); zilver: Koban (Hon); brons: Dylewska (Pol)
K2 500 meter: goud: Portwich / Von Seck (Dui); zilver: Gunnarsson / Andersson (Zwe); brons: Koban / Donusz (Hon)
K4 500 meter: goud: Hongarije; zilver: Duitsland; brons: Zweden
Wildwaterslalom K1: goud: Micheler (Dui); zilver: Woodward (Aus); brons: Chladek (Vst)

MODERNE VIJFKAMP

Individueel: goud: Skrzypaszek (Pol); zilver: Mizser (Hon); brons: Zenovka (GOS)
Landenwedstrijd: goud: Polen; zilver: GOS; brons: Italië

PAARDESPORT

Springen, individueel: goud: Beerbaum (Dui); zilver: Raymakers (Ned); brons: Dello Jolo (Vst)
Springen, landenwedstrijd: goud: Nederland; zilver: Oostenrijk; brons: Frankrijk
Military, individueel: goud: Ryan (Aus); zilver: Blocker (Dui); brons: Tait (NZe)
Military, landenwedstrijd: goud: Australië; zilver: Nieuw-Zeeland; brons: Duitsland
Dressuur, individueel: goud: Uphoff (Dui); zilver: Werth (Dui); brons: Balkenhol (Dui)
Dressuur, landenwedstrijd: goud: Duitsland; zilver: Nederland; brons: Verenigde Staten

RITMISCHE SPORTGYMNASTIEK

Goud: Timosjenko (GOS); zilver: Pasqual (Spa); brons: Skaldina (GOS)

Olympische ranglijst aller tijden

BARCELONA - Carl Lewis, winnaar van het goud op de onderdelen verspringen en 4 x 100 meter, neemt op de Olympische ranglijst aller tijden de vijfde plaats in. De Amerikaan won bij drie achtereenvolgende Spelen (Los Angeles 1984, Seoul 1988 en Barcelona 1992) in totaal negen medailles. Achtmaal goud, eenmaal zilver.

De Olympische hitparade wordt aangevoerd door de turnster Larissa Latynina die de voormalige Sovjetunie tussen 1956 en 1964 hoogstpersoonlijk aan negen gouden, vijf zilveren en vier bronzen plakken hielp. Het Finse loopwonder Paavo Nurmi (1920-1928) won negenmaal goud en driemaal zilver. Derde is een landgenoot van Lewis, zwemmer Mark Spitz. Hij werd tussen 1968 en 1972 elf keer gehuldigd voor negen eerste plaatsen, een tweede en een derde.

Matt Biondi, Amerikaans topzwemmer van deze tijd, bezet de elfde positie met zeven gouden, twee zilveren en een bronzen plak in zijn bezit. Vitali Tsjerbo, die in Barcelona namens het GOS zes gouden medailles won bij het turnen, neemt de gedeelde negentiende plaats in. Samen met onder anderen de Oostduitse zwemster Kristin Otto die haar buit ook bij één toernooi (in 1988) vergaarde.

De ranglijst (goud, zilver, brons) ziet er als volgt uit:

1. Larissa Latynina (Sov, turnen, 1956-1964)	9 5 4
2. Paavo Nurmi (Fin, atletiek, 1920-1928)	9 3 0
3. Mark Spitz (Vst, zwemmen, 1968-1972)	9 1 1
4. Sawao Kato (Jap, turnen, 1968-1976)	8 3 1
5. Carl Lewis (Vst, atletiek, 1984-1992)	8 3 1
6. Ray C. Ewry (Vst, atletiek, 1900-1908)	8 0 0
7. Nikolaj Andrianov (Sov, turnen, 1972-1980)	7 5 3
8. Boris Sjajlin (Sov, turnen, 1956-1964)	7 4 2
9. Vera Caslavska (Tsj, turnen, 1960-1968	7 4 0
10. Viktor Tsjoekarin (Sov, turnen, 1952-1956)	7 3 1
11. Matt Biondi (Vst, zwemmen, 1984-1992)	7 2 1
12. Aladar Gerevich (Hon, schermen, 1932-1960)	7 1 2
13. Edoardo Mangiorotti (Ita, schermen, 1936-1960)	6 5 2
14. Hubert van Innis (Bel, boogschieten, 1900-1920)	6 3 0
15. Akinori Nakayama (Jap, turnen, 1968-1972)	6 2 2
16. Gert Fredriksson (Zwe, kano, 1948-1960)	6 1 1
17. Reiner Klimke (Dui, paardesport, 1964-1988)	6 0 2
18. Pal Kovacs (Hon, schermen, 1912-1920)	6 0 1
19. Nedo Nadi (Ita, schermen, 1912-1920)	6 0 0
19. Rudolf Karpati (Hon, schermen, 1948-1960)	6 0 0
19. Kristin Otto (Ddr, zwemmen, 1988)	6 0 0
19. Vitali Tsjerbo (GOS, turnen, 1992)	6 0 0

MAJOR LEAGUE

AMERICAN LEAGUE: Detroit Tigers - New York Yankees 10-5, Toronto Blue Jays - Baltimore Orioles 8-4, Cleveland Indians - Boston Red Sox 8-5, Minnesota Twins - Texas Rangers 7-[illegible], Kansas City Royals - Seattle Mariners 1-3, Chicago White Sox - Oakland Athletics 5-[illegible], Milwaukee Brewers - California Angels 1-4.
NATIONAL LEAGUE: Montreal Expos - Chicago Cubs 11-0, Los Angeles Dodgers -Atlanta Braves 5-3, San Francisco Giants - Houston Astros 4-2, Pittsburgh Pirates - New York Mets 4-2 (16 innings).

Spelen nu al een financieel succes

BARCELONA - De organisatoren van de Olympische Spelen hebben verklaard dat Barcelona 1992 een financieel succes is geworden.

Naar verwachting wordt een winst van 5 of 6 miljoen dollar (8 tot 10 miljoen gulden) geboekt.

"De Spelen betalen zich zelf", liet Pedro Palacios woordvoerder van het organisatiecomité COOB weten. "We hadden besloten dat de Olympische Spelen niet jaren lang ten koste van de belastingbetaler zou moeten komen. Ik kan zeggen dat we daarin zijn geslaagd."

De Spelen van Barcelona kenden een begroting van 160 miljard peseta's, ofwel 2,72 miljard gulden. Voor de verkoop van televisierechten werd iets meer dan een miljard gulden ontvangen.

Binnen zes maanden volgt de definitieve afrekening. Dan zal ook worden besloten hoe de baten worden verdeeld, verklaarde Palacios. De begroting van de Spelen stond los van de 15,3 miljard gulden die is besteed aan de face-lift van de Catalaanse hoofdstad: de verbetering van de infrastructuur en de bouw van een nieuwe luchthaven.

Sport Agenda

SENTRO DEPORTIVO KORSOU
(zwembad)
open van 09.00-12.00/14.00-17.00 uur dinsdag- en donderdagmorgen gesloten

PISINA BENNIE LEITO
(Gouverneur Van Slobbeweg z/n, Rif)
geopend op woensdag van 14.00-16.45 uur; vrijdag van 20.00-22.00 uur, zaterdag van 13.00-17.00 uur en zondag van 09.30-12.30/14.00-17.00 uur.

BOWLEN
(Damacor Bowling Club, Chuchubiweg)
openingstijden: maandag t/m donderdag van 17.00-02.00 uur; vrijdag en zaterdag van 16.00 uur tot na 02.00 uur, zondag vanaf 13.00 uur.

SCHAAKVERENIGING CURAÇAO
(Rust & Burgh)
iedere maandagavond om 20.00 uur gelegenheid tot schaken.

SCHAAKVERENIGING JANWE
(Sentro di Bario Janwé)
elke zaterdag van 09.00-13.00 uur schaakles en -training voor de jeugd vanaf 7 tot 23 jaar.

* * * * * * * * *



CARL LEWIS: vijfde op de ranglijst aller tijden

Protestantse militie in Ulster buiten wet gesteld

BELFAST - De Britse regering heeft maandag de grootste legale protestantse militie in Noord-Ierland verboden. De "Ulster defence association" (UDA) is buiten de wet geplaatst omdat de groepering direct betrokken is bij moordpartijen in dit deel van het Verenigd Koninkrijk.

De Rooms-katholieke minderheid in Noord-Ierland en de regering in Dublin, die reeds sinds vele jaren hebben aangedrongen op een verbod, verwelkomden het besluit. De UDA zelf liet weten de strijd te zullen voortzetten. De para-militaire groep wordt verantwoordelijk gehouden voor een derde van de meer dan tweeduizend slachtoffers van de terreur van de afgelopen 23 jaar in Noord-Ierland. De UDA telde op het hoogtepunt van zijn bestaan aan het begin van de jaren '70 twintigduizend leden. Vandaag de dag zou de groep tussen de duizend en vijfduizend leden tellen.

***

GENERAL MOTORS, Ford en Chrysler hebben in de eerste helft van dit jaar in Noord-Amerika een stukje marktaandeel heroverd op de Japanse concurrenten. Het marktaandeel van de drie Amerikaanse autoproducenten steeg van 70,9 procent eind 1991 naar 72,5 procent. Deze stijging is voornamelijk veroorzaakt door de toegenomen vraag en de positieve effecten van de drastische hervormingsmaatregelen van vorig jaar.

Journalisten en politie verbaasd over onderkomen Pablo Escobar

Envigado Country club of gevangenis van drugsbaron

MEDELLIN - Een kleine honderd journalisten hebben de gevangenis van Envigado, in het noord-westen van Colombia, mogen bezoeken waaruit de leider van het drugskartel van Medellin, Pablo Escobar, eind juli ontsnapte. Zij stonden versteld van de luxe waarin hij leefde. "Escobar leefde als een koning. Het was geen gevangenis, het was een luxe-appartement", aldus een politieman tegenover de journalisten.

Terwijl de geruchtenstroom op gang werd gehouden door de geheimzinnigheid rond de gevangenis, die ook "De Kathedraal" of "Envigado Country club" wordt genoemd, hield de regering vol dat het om "een gevangenis als alle andere" ging. Maar van deze beweringen bleef niets over na het bezoek aan de gevangenis dat door de Colombiaanse procureur-generaal was georganiseerd. De regering verklaart nu niets te hebben geweten van de riante omstandigheden waarin Escobar leefde. Functionarissen zeggen dat deze geheim werden gehouden door de corrupte gevangenisstaf.

NIET TE VERDRAGEN

Niet Escobar ontsnapte uit dit luxe verblijf in de buurt van Medellin, dat speciaal voor hem en veertien drugshandelaren was verbouwd, nadat hij er lucht van had gekregen dat hij naar een andere gevangenis zou worden overgebracht. Hij had zich in juni 1991 aangegeven in ruil voor clementie en op voorwaarde dat hij in deze gevangenis zijn straf mocht uitzitten. "Soms kan ik zoveel aandacht niet meer verdragen", staat op de deur van cel 001 van de drugsbaron, die op 23 juli samen met andere drugshandelaren ontsnapte en nog steeds spoorloos is.

TWEE KAMERS

Binnen: Een training- en fitnessruimte met talrijke apparaten, luxueus gemeubileerde kamers met enorme twee-persoons bedden, gigantische televisietoestellen, de modernste stereo-apparatuur, een magnetron-oven, rijk gevulde kleren- en schoenenkasten, mooie houten vloeren, een biljartzaal, een ping-pongtafel, miniatuurauto's met afstandsbediening en ook een ruimte waar crossmotoren staan. Dit alles "verboden aan te raken" tijdens het bezoek. Iedere gevangene had twee kamers met een badkamer ter beschikking.

Aan de muur hangt een affiche met het portret van Escobar. Dergelijke affiches liet de voormalige president Virgilio Barco in 1989 in het hele land verspreiden, na de moord op de liberale presidentskandidaat senator Luis Carlos Galan, die een forse beloning had gezet op het hoofd van de drugsbaron.

KRANTEKNIPSELS

In de bibliotheek lag een verzameling krantenknipsels over uitwijzingen van drugshandelaren en enkele exemplaren van een boek dat Escobar had laten drukken met alle humoristische tekeningen die in de Colombiaanse en buitenlandse pers zijn gepubliceerd.

Desondanks verklaarde procureur Arrieta onlangs dat de luxe waarin Escobar leefde niet in strijd met de wet is. Wel zijn de illegale activiteiten binnen en vanuit de gevangenis ernstig. Zo wordt Escobar ervan beschuldigd dat hij vanuit zijn cel de organisatie van de drugshandel bleef leiden en het "proces" van enkelen van zijn rivalen op touw heeft gezet.

Maar de plaatsvervangende procureur Francisco Sintura vroeg zich met betrekking tot de luxe in de gevangenis verwonderd af hoever de macht van corruptie kan reiken. "Zo'n situatie mag nooit meer voorkomen", zei hij.

***

KUWAYT en Rusland onderhandelen over samenwerking bij de winning van olie. De samenwerking maakt deel uit van een veiligheidsverdrag tussen de beide landen. Rusland heeft Kuwayt toegezegd het emiraat te steunen bij een mogelijk nieuwe confrontatie met Irak.

IRAN wil de beperking voor buitenlandse deelnemingen in Iraanse bedrijven versoepelen. Tot nu toe waren buitenlandse belangen tot 49 procent toegestaan. In de toekomst mag deze grens worden overschreden.

***



Tienduizenden militairen nodig voor veiligstellen hulp

NAVO bereidt zich voor op militaire taak Joegoslavië

SARAJEVO - Na een dag van betrekkelijke rust hebben de Servische belegeraars van de Bosnische hoofdstad Sarajevo dinsdagochtend weer zwaar onder vuur genomen. Volgens de Bosnische radio zetten de Servische troepen daarbij behalve zware artillerie tanks en infanterie in. Bij de NAVO maakt men zich op voor een militaire rol in Joegoslavië met het oog op de bescherming van de hulpverlening aan de getroffen burgerbevolking.

Zware gevechten werden ook uit de omgeving van Gradacac in het noordoosten van Bosnië gemeld. Kennelijk hadden de Serviërs daar geprobeerd door een verdedigingslinie van Moslems en Kroaten te breken. Volgens de Kroatische radio willen de Serviërs twee van hun beruchtste gevangenkampen in Bosnië-Hercegovina sluiten, Pomorska en Prijedor.

De maatregelen die in de Verenigde Naties worden overwogen om eventueel tot militaire actie over te gaan om Bosnië te helpen zijn een stap vooruit. Maar getwijfeld moet worden of de VN wel in staat zijn tot doeltreffend optreden in de voormalige Joegoslavische deelrepubliek. Dit heeft de Bosnische minister van Buitenlandse zaken Haris Silajdzic maandagavond gezegd in Islamabad. "Ik kan niet blij zijn zolang mijn landgenoten worden vermoord, verdreven, beschoten en uitgehongerd", aldus Silajdzic. Daarmee reageerde hij op de berichten dat de Verenigde Staten (VS), Frankrijk en Groot-Brittannië het eens zijn geworden over de tekst van een resolutie waarin de lidstaten worden opgeroepen alle noodzakelijke middelen in te zetten om noodhulp te bieden aan Bosnië. Verwacht wordt dat de tekst in de loop van de week in stemming komt in de Veiligheidsraad (V-raad).

GEEN BEZWAREN

De NAVO heeft maandag het groene licht gegeven voor een militaire rol in Joegoslavië, wat mogelijk zal leiden tot de inzet van duizenden Westerse soldaten voor de bescherming van voedseltransporten. De zestien lidstaten van de NAVO kwamen vorige week overeen dat militairen de vereiste plannen konden gaan opstellen en dat iedere lidstaat tot maandagmiddag de tijd had bezwaar aan te tekenen. Dat laatste is niet gebeurd. "De militairen kunnen nu officieel met de planning beginnen en kunnen aan de verschillende hoofdsteden vragen welke eenheden die bereid zijn in te zetten", aldus een zegsman.

Tegen de oorspronkelijke wens van Frankrijk zal de militaire begeleiding tot stand komen buiten de UNProfor, de huidige VN-vredesmacht, om. Op aandringen van Parijs zal de hulpoperatie bezoeken aan gevangenenkampen omvatten. Waarschijnlijk stemmen de vijftien leden van de Veiligheidsraad (V-raad) woensdag over de resolutie.

SCENARIO'S

De zestien lidstaten van de NAVO zijn bereid uitvoering te geven aan een resolutie van de Verenigde Naties waarin het gebruik van geweld wordt toegestaan. De militaire top van de NAVO bestudeert verschillende scenario's voor uitvoering van de VN-resolutie, waaronder de instelling van een corridor van de Adriatische Zee naar het belegerde Sarajevo. Voor een dergelijke operatie zijn mogelijk honderdduizend soldaten nodig. Om het vliegveld van Sarajevo te bezetten zijn volgens schatting van de NAVO zeker twaalfduizend manschappen vereist.

Humanitaire hulpacties in Joegoslavië moeten desnoods geforceerd worden met militaire actie, zo stelde maandag voorzitter Jacques Delors van de EG-commissie tijdens een speciaal debat in het Europees parlement. In de eerste plaats is er hulp nodig voor Sarajevo en Goradze. De EG-commissievoorzitter vindt ook dat alle kampen in Joegoslavië, of die nu zijn ingericht door Serviërs, Kroaten of Moslims, onder internationale controle moeten worden gebracht.

De verwachte resolutie van de V-raad om militairen in te zetten die de hulpkonvooien in Bosnië moeten beschermen, wordt in Belgrado en in Sarajevo door beide partijen om verschillende redenen bekritiseerd. De regering van het nieuwe Joegoslavië heeft dinsdag verklaard dat er geen enkele reden is een militaire operatie in Bosnië uit te voeren om de hulpkonvooien te beschermen. Volgens de federale regering is een buitenlandse interventie "niet nodig". Ook in de belegerde Bosnische hoofdstad Sarajevo werd sceptisch gereageerd op de resolutie van de V-raad waarover woensdag een besluit wordt verwacht. "Wij vrezen dat wij niet voor onze vrijheid kunnen vechten als de internationale troepenmacht komt", aldus een woordvoerder.

Uitgaansverbod voor Turkse stad na moord op Kurd

ANKARA - De Turkse politie heeft voor de Koerdische stad Diyarbakir maandag een volledig uitgaansverbod afgekondigd.

Zo meldde het Turkse staatspersbureau Anatolia op gezag van de plaatsvervangend gouverneur van het gebied, Nafiz Kayali. Met de maatregel zou de politie gewelddadige confrontaties met Kurden willen vermijden tijdens de komende begrafenis van een aanhanger van de Kurdische arbeiderspartij PKK. Deze werd zaterdag bij gevechten tussen veiligheidstroepen en PKK doodgeschoten, aldus het persbureau.

AGENDA BONAIRE

POLITIE: 8000
BRANDWEER: 8222
TAXICENTRALE: 8845
HOSPITAAL: 8900

LANDFILL te Lagoen: maandag t/m vrijdag van 07.00-16.00 uur; zaterdag van 08.00-12.00 uur; zondag gesloten.

OPENBARE BIBLIOTHEEK
(openingstijden voor het publiek)
maandag en donderdag van 14.00-18.00 uur; dinsdag en vrijdag van 08.00-12.00/14.00-20.00 uur; zaterdag van 10.00-12.00 uur.
(openingstijden voor lezers)
woensdag van 14.00-19.00 uur.

POSTSLUITING: maandag t/m vrijdag aangetekende stukken om 15.30 uur, gewone stukken om 16.30 uur.

SERVICE CLUBS
Lions: informatie H. van Bommel tel. 8896
Rotary: woensdag 12.00 uur - Restaurant Beefeater.

GALERIA DI ARTE BONAIRE (Kaya Grandi 70): openingstijden maandag t/m vrijdag van 08.00-12.00/14.00-18.00 uur; zaterdag van 08.00-12.00 uur.

POLITIECLUB (Weg naar Willemstoren): open op vrijdag van 20.00-24.00 uur; zaterdag van 12.00-24.00 uur.

LVV: **openingstijden Slachthuis** i.v.m. afwezigheid van de keurmeester zal tot nader order uitsluitend op donderdagen en vrijdagen geslacht en gekeurd worden.

STICHTING DIERENASIEL BONAIRE (Bonaire Animal Shelter Foundation, Lagunweg 26. Tel.: 8080): **openingstijden** maandag t/m zaterdag van 08.00-12.00/15.00-17.00 uur.

****

KLACHTEN(BEZORGING)
Shon Ma Carolina, Bld. J. Abraham 15, tel.: 8204 (na 18.00 uur tel.: 8342).

Leider Abu Nidal-groep vermoord

CHTAURA - Salam Mohammad Moukahal, een leider van de radicale Palestijnse organisatie Fatah-Revolutionaire raad, is maandag in het oosten van Libanon vermoord, zo is uit Libanese bronnen vernomen.

Het is voor de tweede keer binnen korte tijd dat in Libanon een leider van de organisatie van Abu Nidal wordt vermoord. Op 23 juli werd Walid Khaled, de woordvoerder van de groepering, bij een vluchtelingenkamp bij Bayrut doodgeschoten. Enkele weken eerder, op 9 juli, vond in de oostelijke Bekaa-vallei een derde leider van Fatah-Revolutionaire raad bij een aanslag de dood. In kringen van Libanese veiligheidsdiensten is vernomen dat de aanslag te maken heeft met meningsverschillen binnen Fatah-Revolutionaire raad.

Commandant zee- en luchtmacht zwaait af

Rodrigues: 'Ik heb mijn stempel kunnen drukken op een stuk groei'

WILLEMSTAD — Met pijn in het hart zette R.R. Rodrigues (55) vorige week een punt achter meer dan dertig jaar Koninklijke Marine. Zwaaide hij af in een van de belangrijkste functies die je als Nederlands marineman te vervullen kunt krijgen: commandant van de gecombineerde zee- en luchtmacht van het Koninkrijk der Nederlanden in het Caribisch gebied. "Ik ga terug naar Nederland als een tevreden man", stelt Rodrigues vast. "Omdat ik de kans heb gekregen mijn stempel te drukken op een periode van uitbouw en groei van onze activiteiten in De West."

De in Medan (Indonesië) geboren Rodrigues steekt niet onder stoelen of banken dat hij de afgelopen vier jaar Antillen als een prachtig slotakkoord beschouwt van zijn loopbaan. Die ook verder klonk als een klok. Een slotakkoord dat hem bijna was ontgaan: "Ik mag mijn handen dichtknijpen dat ik er nog vijf jaar dienst aan heb mogen plakken, mijn voorganger moest er al met vijftig uit", zegt hij.

Met die 'uitbouw van de activiteiten' zegt de ex-commandant niets te veel. Begin jaren zeventig bestond de aanwezigheid van de marine in De West nog maar uit welgeteld 25 gezinnen, die na een verblijf van negen maanden werden afgelost. Geleidelijk groeide in het Haagse het besef dat er te weinig muziek zat in het verblijf van 'de Jantjes' op de Antillen. Allereerst werd de infrastructuur aangepakt en de accommodatie op Curaçao en Aruba voor een slordige tien miljoen verspijkerd.

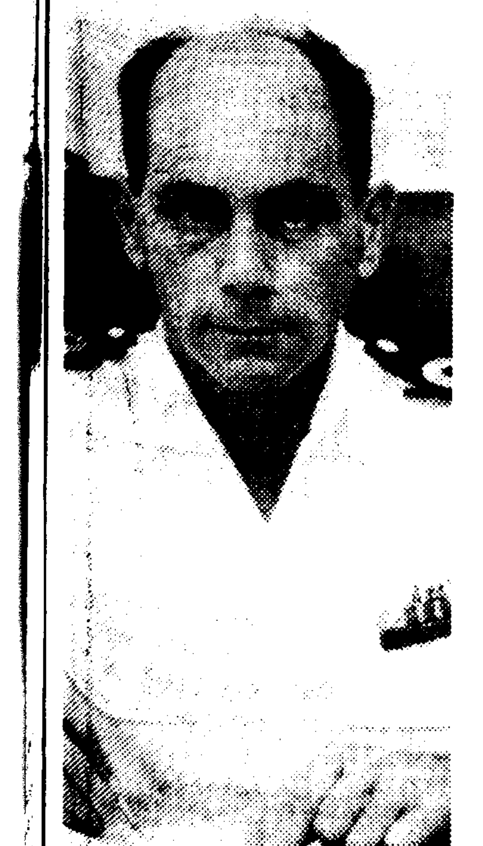
Twee commandanten terug, in de periode '83-'86, kreeg Den Haag te horen dat de stijl van de kazernes en accommodatie, daterend uit de jaren veertig, niet meer adequaat was. Ook op het gebied van sport en uitrustingen waren heel wat verbeteringen gewenst.

In de periode '86-'89 werd de roep om verbeteringen nog krachtiger. Dat leidde tot de oprichting op het ministerie van defensie van het comité Naza (Nederlands-Antilliaanse Zaken). Daar werden de bestaande knelpunten geïnventariseerd en besproken op het niveau van commandeurs (sous-chef).

Rodrigues: "Die verbeteringen konden gewoon niet uitblijven. Je kon toch moeilijk de kreet *Join the navy, see the world* waarmaken als je de werkomstandigheden voor de jongens niet op peil bracht. Wat dat betreft moest de marine gewoon gaan wedijveren met elk ander eigentijds bedrijf."

"Ik ben blij dat ik in mijn periode de signalen heb mogen geven naar Den Haag dat de tijd rijp was voor een verdere uitbouw. En dat die signalen ook stuk voor stuk zijn opgepikt. Dat was grandioos."

Rodrigues werd in 1988 chef-staf op de Antillen, en kon zich op die manier een jaar inwerken voordat hij het commandeurschap op zich nam. En kreeg de kans om nader kennis te maken met de Antillen, waar hij in de jaren '62 - '63 (op de Karel Doorman) voor het eerst langere tijd had vertoefd.


■ ...*eerste post waar ik mijn vrouw echt een plezier mee heb gedaan...*

"Als commandant ga je twee maal per jaar op dienstreis naar Den Haag. Daar heb ik de mogelijkheden ten volle kunnen benutten om aandacht te vragen voor onze wensen. Ik moet zeggen dat ik daarbij een heel gewillig oor vond. Infrastructureel was er door mijn voorgangers al een aardige aanzet gegeven tot uitbouw. In mijn periode ging het helemaal snel. Op Aruba en Curaçao huisvesten we nu bij elkaar 400 gezinnen."

"Op Aruba kregen we op goed moment de situatie dat de huurprijzen (in dollars) verdubbelden op het moment dat het ene marinegezin een huis verliet en het volgende er in wilde trekken. Toen hebben we najaar '89 aan de bel getrokken en gezegd: we moeten zelf gaan bouwen. Van premier Oduber kregen we alle medewerking bij het kopen van kavels en het aanvragen van bouwvergunningen. In het voorjaar van 1990 kwam een commissie uit Den Haag om de haalbaarheid van onze plannen te bestuderen en in november van dat jaar werden de eerste zestien woningen opgeleverd."

"Ook op Curaçao, onder meer op Grote Berg, zijn we aan het bouwen geslagen. Het streven is erop gericht om de helft van de vierhonderd gezinnen op de Antillen in 'eigen' marinewoningen te huisvesten zodat we nog maar voor de helft afhankelijk zijn van de vrije markt. Volgens de verdeelsleutel: 150 huizen op Curaçao en 50 op Aruba. Alles bijeen wordt van 1990 tot 1995 150 miljoen geïnvesteerd, dat is inclusief een nieuwe kazerne op Aruba."

Dat forse bedrag wordt ook besteed aan materieel. Rodrigues: "Op 9 oktober 1990 konden we *De Pelikaan* ingebruiknemen, ter vervanging van ons verouderde transportschip. Een mooi schip en klein genoeg om ook op Saba troepen aan wal te zetten. We hebben die speciaal hier bij het CDM laten verbouwen, om expertise in de toekomst bij de hand te hebben. *De Pelikaan* was mijn tweede succes."

Rodrigues heeft, wellicht nog meer dan zijn voorgangers, de nadruk gelegd op een krijgsmacht die niet naast de maatschappij staat, maar daar deel van uitmaakt. "Het is niet alleen maar varen, vliegen en vechten. Er moet ook tijd zijn voor contacten met de burgerij."

"Toen ik hier in '88 kwam, trof ik wel de nodige spanningen aan. Bij de repatriëring van elke lichting hield iedereen zijn hart vast. Dan kwam het soms tot massale misdragingen in de stad of op de luchthaven. Daarom heb ik in Den Haag uitbreiding gevraagd en gekregen van het korps marechaussee. Op Curaçao kregen we er een zesde man bij en op Aruba een derde. Zo werden normale wachttijden mogelijk. De marechaussee vond ik nodig om strubbelingen met de burgerij te voorkomen. In november 1989 heb ik ook vier jongens, die het echt te bont hadden gemaakt, radicaal naar huis gestuurd. Dat is toen als een bom ingeslagen en ik moet zeggen dat het sindsdien op een paar kleine incidentjes na rustig is geweest."


■ *Commandant Rodrigues: ...afscheid met pijn in het hart ...*

"In Nederland hebben de dienstplichtigen het natuurlijk ook een stuk makkelijker. Je zit van maandag tot en met vrijdag op de kazerne en dan is het weekend voor jou. Hier op Parera of op Savaneta (Aruba), of op het stationsschip zit je wel zeven dagen per week vast."

"Daarom prenten we de jongens en meisjes als ze hier aankomen ook zoveel mogelijk in, dat het hier bepaald geen Nederland is. We blijven voortdurend op ze inpraten om ze wegwijs te maken in deze heel andere wereld. Maar het blijven natuurlijk jonge mensen met veel energie, die in heel bijzondere omstandigheden verkeren."

HIGH QUALITY

"Mijn voorganger had de oefeningen goed opgezet. Dat hebben we verder uitgebouwd tot een samenwerking met Amerikaanse en Franse troepen. Zo was de laatste High Quality-oefening met 1800 man, negen schepen en de nodige vliegtuigen de grootste oefening die we hier ooit hebben gehouden. Waarbij ik moet aantekenen dat er geen mariniers uit Nederland konden overkomen om als staf het bataljon te leiden, omdat ze zich daar moesten voorbereiden op het vertrek naar Cambodja. Dus we hebben zelf invulling moeten geven aan die leiding en ik kan wel zeggen dat de respons ronduit goed was."

Bij al die verhalen over groei, zou bijna worden vergeten dat de krijgsmacht op de Antillen - zoals ook in Nederland - te maken kreeg met bezuinigingen. Ex-commandant Rodrigues: "Begin '90 kreeg ik te horen dat we twee pelotons van zo'n 35 man plus een verkenningspeloton zouden moeten inleveren. Bij elkaar zo'n honderd poppetjes van de 1100 mannen en vrouwen die we hier hebben (dat is inclusief het burgerpersoneel en de dienstplichtige Antilliaanse militairen)."

"Dat zou de kern van ons werk hebben aangetast, terwijl er naar mijn smaak in de ondersteuning van het uitvoerende werk dan een overschot ontstond. Toen minister Ter Beek hier kwam, heb ik mondeling mijn bezwaren kunnen toelichten. En die kreeg hij ook nog eens te horen van de beide gouverneurs en de premiers die helemaal met mij op dezelfde lijn zaten. Daarop is hij akkoord gegaan met een afslanking zowel op het niveau van de logistieke ondersteuning als van de pelotons."

Op die manier lijkt Rodrigues een bijna politieke rol te hebben gespeeld. Maar hij betoogt dat dat maar schijn is: "Ja, ik weet wel dat mensen me soms als een politieke factor hebben gezien, maar ik heb me toch ver van de politiek gehouden."

Bezuinigingen werden op voorstel van de ex-commandant ook gevonden in het gedeeltelijk privatiseren van voorzieningen. "Ik vreesde voor het uitholen van een aantal recreatieve en sportieve zaken. Dus om te beginnen hebben we de gezinstoko geschrapt. Onder veel protest, maar dat was eigenlijk gewoon uitgedraaid op een soort Sinterklaasspelen. De aanvoer van de artikelen per container vanuit Nederland kwam voor rekening van de marine betaald en dan lagen de spullen hier voor Nederlandse prijzen in de schappen. Maar gaandeweg waren er supermarkten gekomen die hetzelfde assortiment voor dezelfde prijzen konden leveren. Dus toen had die toko zichzelf in feite overleefd." "Verder spelen we nu met het idee de zeilactiviteiten op Brakkeput te privatiseren en ook het duikcentrum op Michielsbaai. Op landhuis Ascension hebben we al lokale krachten ingezet. Dat is nu eenmaal veel goedkoper."

Het wachten is nu op de volgende bezuinigingsronde, die volgens Rodrigues onafwendbaar nadert. "Maar echte grote klappen kunnen dan toch niet meer vallen, je gaat niet afbreken wat je net in de laatste jaren hebt opgebouwd. Bovendien is er ook heel wat bespaard door te automatiseren, zoals in ons bedrijfsrestaurant. Maar als je dat eenmaal hebt doorgevoerd, dan valt daar niet veel meer te beknibbelen."

DRUGSTRANSPORT

Een van de taken die ook duidelijk is uitgebouwd is het opsporen en volgen van drugstransporten. Rodrigues: "Laat er geen misverstand over bestaan: onze hoofdtaak is en blijft de externe defensie van deze eilanden tegen een mogelijke buitenlandse agressor. Maar de Amerikanen en ook de Antillen zelf en de andere eilanden in dit gebied hebben steeds meer druk op ons uitgeoefend om een rol te spelen in de 'oorlog tegen drugs'. Daarvoor hebben we vanuit Nederland ook extra middelen gekregen zoals een stel Orion-vliegtuigen en een helikopter voor het stationsschip."

Eind '91 werden concrete afspraken gemaakt met de Joint Task Force 4 in Key West (Florida), een samenwerkingsverband van de Amerikaanse marine en kustwacht. Daarbij werd een systeem opgezet volgens welke de Koninklijke Marine en de Luchtmacht gegevens uitwisselen over verdachte scheeps- en vliegtuigbewegingen met de Amerikanen.

Rodrigues: "Dat uitwisselen en doorspelen van gegevens gaat aan de hand van zones. Zo signaleren wij volgens dat *detect and monitor-system* alle verdachte scheeps- en vliegtuigbewegingen in een gebied waar wij patrouilleren of bezig zijn met een oefening en geven dat door aan onze buitenlandse collega's die in een aangrenzende lucht- of zeezone op dat moment actief zijn."

"Die zones wisselen voortdurend, afhankelijk van ieders activiteiten. Want de kern van onze aanwezigheid is en blijft de verdediging van de Antillen. Als je dan echter en passant een bijdrage kunt leveren aan het vrijwaren van de Antillen van de doorvoer van drugs, dan is dat natuurlijk heel mooi meegenomen."

Het signaleren en uitwisselen van gegevens over mogelijke drugstransporten - die vooral plaatsvinden via het uitwerpen door vliegtuigen van drugs boven zee, de zogenaamde zeedroppings - is nog maar de eerste fase in het proces van de drugsbestrijding. In de tweede fase moeten die gegevens aan de burgerlijke autoriteiten (PG, politie, douane) worden doorgespeeld zodat die daadwerkelijk kunnen ingrijpen. Het is een wijd verbreid misverstand dat de marine dat zelf doet of zou kunnen doen.

Rodrigues: "Dat is onze taak gewoon niet en kan het ook nooit worden. Zelfs de Amerikaanse kustwacht kan dat niet. Maar daar hebben ze de zaak inzoverre opgelost dat er vaak opsporingsambtenaren aan boord van kustwachtschepen worden gestationeerd om direct tot aanhouding te kunnen overgaan. Wij zijn nu - dat is nog maar heel pril - aan het uitwerken hoe we die tweede fase op de Antillen gestalte kunnen geven. De procureur generaal is daarbij de sleutelfiguur aan de wal. Want er moet wel iets gebeuren: er zijn nog geen echte vangsten gedaan, terwijl de lokale autoriteiten zo langzamerhand toch wel eens resultaten willen zien."

De ex-commandant heeft er goede hoop op dat die resultaten er in de toekomst ook komen, maar waarschuwt ervoor onze verwachtingen niet al te hoog te stellen: "Punt een : Wij zijn domweg niet in de gelegenheid om dag en nacht te patrouilleren. Punt twee: het is veel eenvoudiger om bij voorbeeld een kustlijn als die van Nederland of van Florida te bewaken dan het grillig gevormde Caribische eilandengebied. En dan heb ik het er nog niet eens over dat de gezamenlijke kustlijn van de Antilliaanse eilanden vele malen langer is dan de Nederlandse, terwijl in Nederland natuurlijk heel wat meer varend en vliegend materieel voorhanden is."

"Punt drie: de politie hier -en dat geldt niet alleen voor die patrouilleboten - heeft te weinig mankracht, expertise en middelen om de drugszaken serieus aan te pakken."

De scheidend marineman heeft de Antillen leren kennen op een manier waar maar weinig Antillianen aan toekomen. "Op de eerste plaats ging ik zo'n twee keer per maand naar Aruba. Verder zo'n acht tot twaalf keer per jaar naar Bonaire en de Bovenwinden. Dat in verband met de detachering van een peloton. Je moet die jongens ten slotte geoefend houden en ze moeten overal inzetbaar zijn, de eilanden kennen. Dus die verblijven dan van maandag tot zaterdag op Statius of St. Maarten."

"Daarnaast had ik het voorrecht twee maal per jaar met de gouverneur de Bovenwinden en Bonaire te bezoeken in een van onze Fokkers. Dat was fantastisch. Dan kreeg ik te maken met zoveel andere aspecten van de samenleving waar ik anders nooit aan toe zou zijn gekomen. We bezochten dan talloze projecten, ziekenhuizen, scholen, crèches, bejaardenhuizen. Ik maakte kennis met de gezaghebbers, met de bestuurscolleges."

"En omdat je zo regelmatig ging, zag ik ook echt dingen in ontwikkeling. Ik herinner me dat de marine na de orkaan Hugo (17 september 1989) heeft geassisteerd bij de hulpverlening op Saba. De pier was verdwenen, er zat geen blad meer aan de bomen, als die al niet ontworteld waren. De laatste keer zag ik de nieuw pier, *hurricane-proof*, een Frans patent. En de eerste mango's konden al weer worden geoogst."

"Dit is een prachtige periode voor mij geweest, die ik heel intens heb beleefd. Ik heb ook nog regelmatig bezoeken mogen afleggen aan Puerto Rico, Key West en Jamaica en aan de Franse en Engelse eilanden. Daarmee hebben we via een *military leaders conference* de samenwerking verstevigd, vooral ook op het gebied van hulpverlening na orkanen en van de opsporing van vermiste vaartuigen en drenkelingen. Voor dat laatste werken we trouwens ook samen met Venezuela en Trinidad & Tobago. Door de passaat komt er heel wat onze kant uit, dus ik kan wel zeggen dat de Fokkers zich rot hebben gevlogen."

Na zijn halve leven in het buitenland te hebben doorgebracht, keert ex-commandant Rodrigues aan het eind van zijn loopbaan toch terug naar het vaderland, om 'een stevige basis' te hebben. Maar hij zal het missen, het interessante leven bij de krijgsmacht. En zeker ook de Antillen. "Vooral ook die vriendelijke en gastvrije mensen hier. Dit was de eerste post, waar ik mijn vrouw echt een plezier mee heb gedaan."

Terug naar Holland. Zal hij zich niet vervelen? "Misschien wel. Maar ik heb genoeg te doen. Eerst maar eens wat cultuur inhalen. Want in dit drukke leven ben ik wel een beetje cultuur-arm geworden."

- DOOR PETER DIJKER -



■ *Eens werkelijkheid, binnenkort een nostalgisch plaatje voor het familiealbum.*

ZOEKERTJES

TE KOOP AANGEBODEN CURAÇAO

TOYOTA COROLLA Station 5jr., airco f.9.000,-; Lada Station, 2jr., f.6.500,-. Tel.:370271.

LEREN BANKSTEL 3xzits+2x1. Tel.:673220.

SUNFISH + trailer voor f.800,-; wasmachine General Electric voor f.125,-. Tel.:671302.

MAZDA 626, 1982 gekeurd tot febr. 1993, automatic, airco, radio/cassette deck Nafl.4.200,-. Tel.:371047.

SPOED, tegen elk aannemelijk bod: complete set van chroom: 6 persoons eettafel, zwart wandmeubel, dressoir, bijzettafeltjes, schemerlampen; 4 blank-eiken fauteuils met zwart namaakleer (waarvan 2 reclyners) + poef (licht beschadigd); bruine stereotoren (klein te verhelpen defect), tevens lieve baas gezocht met een huis met grote tuin en hoge omheining voor een zeer aanhankelijk dobermannteefje (2 jaar). Tel.:693871, Curasol Kavel P-68.

HOOGPOLIG bordeauxkleurige vloerbedekking 420x480; 240x350 f.400,-; ronde antieke eetkamertafel met marmeren blad f.2400,-. Tel.:671229.

PERSONAL computer minihouse XT turbo 20MB harddisc, 640 K, 360 KB floppy, color monitor en software f.1500,-; Amerikaanse badkuip f.200,-; electrische boiler f.200,-; glazentafelblad rond 110cm f.100,-; waterbed queen size f.100,-, kingsize f.200,-; Sony compact component system met speakers f.300,-; houten buro f.75,-; schuurmachine met Honda 11 PK benz. motor en extra schuurblokken f.2200,-. Tel.:693220.

LADA 2105 bouwjaar 1982, met nummerplaten, vraagprijs f.950,-. Tel.:625647.

VISSERBOOT 9 voet lang, van Fiberglas, pas opgeknapt, vraagprijs f.850,-. Inlichtingen:377144.

KLEINE landschildpadden f.35,- per stuk, f.60.- per paar. Bellen:682735 Ficusweg 9.

AIRCO Frigidaire 18000 B.T.U., vraagprijs f.400,-. Bellen:682735 Ficusweg 9.

TOYOTA STARLET '86 met 2 jaar oude motor, airco, radio AM/FM, kleur: wit. Prijs f.7.600,-. Tel.:617457.

OLDSMOBILE OMEGA '80 gereviseerde motor, opnieuw bekleed, verkeerd in goede staat van onderhoud, prijs f.4000,-. Tel.:61[illegible]79.

SLAAPKAMERSET compleet wit bestaande uit: 2 nachtkastjes, 1 toilettafel, 1 hang- en legkast f.750,-; 1 hanglamp (antiek) f.200,-; 1 grt. zitkamer tafel f.200,-; 1 5-pit stoof + 1 grt. ijskast f.600,- goed voor snack enz.; potten, pannen etc, nieuwe gordijnen. Alles moet weg. Te bezichtigen: Elmerstraat 32, 10 uur t/m 6 uur p.m. Tel.:53683.

MODERN ORANJE 3-pers. zitbank, 2 draaikuipstoelen, 1 voetenbankje en ronde palisander salontafel. Samen f.750,- (ook apart te koop). Tel.:375398 na 6 uur.

PERSONEEL GEVRAAGD CURAÇAO

HULP in de huishouding 2 ochtenden per week. Tel.:368141.

TE KOOP AANGEBODEN ARUBA

WEGENS plotseling vertrek: nieuw Suzuki Swift GL bouwjaar aug. 1992. Inlichtingen tel.:36455.

[illegible]

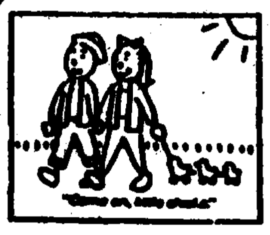
WOONHUIS gemeubileerd of ongemeubileerd in rustige buurt, prijsklasse NAf.[illegible],- p/m. Tel.:37[illegible] (kantooruren), 36[illegible] (na 6 uur) M. Blanken.











Stockmarket-NEWS

YORK	PREV.	10-8	FRANKFURT	PREV.	10-8	AMSTERDAM	PREV	10-8
JONES	3332	3337	DAX INDEX	1609	1582	EOE INDEX	289.04	285.19
.EXP.	22.13	22.13	ASKO	745.00	762.00	ABN-AMRO	46.10	46.00
HEUSER B	54.13	54.50	BASF	225.00	221.10	AEGON	60.80	61.00
T	43.63	43.38	BMW	557.50	543.00	AHOLD	81.60	81.30
RDEN	28.38	28.38	COMMERZBANK	240.20	238.00	AMEV	53.90	54.20
MPBELL S	37.88	37.88	DAIMLER BENZ	662.20	647.00	AKZO	147.30	145.20
RYSLER	20.63	21.13	DEUTSCHE BANK	628.00	622.50	BOLS	44.80	44.70
TICORP	19.63	18.88	HOECHST	243.00	240.50	BUHR.TET.	42.50	41.20
ASTAL CO	28.25	28.00	KAUFHOF	507.00	487.50	DAF	39.60	18.70
CA COLA	42.63	43.13	MAN	325.50	315.00	DSM	102.40	100.40
GITAL	37.25	37.50	PREUSSAG	372.50	360.55	ELSEVIER	108.20	106.50
PONT	53.00	52.50	SIEMENS	625.60	619.90	FOKKER	25.30	23.70
ST.KODAK	43.75	43.75	VW	354.60	347.30	GIST BROC.	35.50	35.60
ON	63.50	64.38				HAGEMEYER	135.10	135.05
RD	40.63	41.00				HEINEKEN	171.00	168.40
N.ELECT.	75.38	75.63	LONDON			HOOGOVENS	40.10	38.90
N.MOTORS	37.00	37.88				HUNT.DOUGLAS	63.00	60.00
INS	39.88	40.13	FT-100 INDEX	2350	2325	ING	46.80	46.30
MESTAKE	14.13	13.88				KLM	31.30	28.50
M	87.13	88.50	ARGYLL	3.36	3.30	KNP	42.14	40.70
LLOGG	67.25	68.38	BARCLAYS BANK	3.22	3.04	NEDLLOYD	42.00	41.00
DONALDS	42.25	41.88	BASS	5.15	5.10	PHILIPS	23.70	23.00
RCK	52.13	52.00	BRITISH STEEL	0.55	0.55	ROBECO	90.30	89.20
NNES.MNG	100.25	100.25	BRITISH TEL	3.33	3.29	ROLINCO	88.40	87.40
BIL CORP	64.25	65.00	BTR	4.14	4.16	RORENTO	73.80	74.00
IZER	80.38	79.50	CADBURY	4.63	4.59	RODAMCO	42.70	42.60
MORRIS	80.13	80.63	CABLE & WIRE	5.14	5.10	ROYAL DUTCH	142.70	141.20
AKER	58.50	59.63	GRAND MET	4.15	4.17	UNILEVER	184.00	183.70
ARS	40.38	40.63	MARKS & SPENCER	3.03	3.01	VMF STORK	39.60	38.50
JOHN	34.88	34.75	REDLAND	4.09	3.93	VNU	76.20	75.40
OLWORTH	28.88	29.63	TATE & LYLE	2.96	2.95	WESSANEN	88.00	88.30
LD	351.00	351.00	TOKYO			TORONTO		
LVER	3.97	3.96	NIKKEI DOW IND.	15518	15066	TSE 300	3406	3408
UDE OIL	21.41	21.07	BRIDGESTONE	1120	1099	ALCAN	19.50	19.38
			CANON	1240	1240	BELL	46.38	46.63
$/Yen	127.65	128.00	DAI ICHI KANGYO	1340	1300	BANK OF NS	22.63	22.75
			DAIWA SEC.	707	692	CAN.PAC.	17.00	17.00
$/DMARK	1.47	1.47	HITACHI	740	740	INASCO	36.00	36.13
			HONDA MOT.	1280	1250	LAIDLAW	10.13	9.88
P/US$	192.40	192.75	JAPAN AIRLINES	612	590	MOORE	21.13	21.25
			NOMURA SEC.	1280	1240	NORANDA	19.38	19.38
$/NLG	1.66	1.65	NIPPON STEEL	264	261	PLACER DOME	12.88	13.00
U/US$	138.95	138.85	MAZDA	440	426	POWER CORP.	16.00	15.88
N/US$	84.51	84.20	SONY	3910	3860	ROYAL BANK	25.13	25.13

Financieel Nieuws

Fokker en Daf uit de gratie

AMSTERDAM - De daling van de nikkei-index in Tokyo, het terugzakken van de dollar en de flinke koersdaling op de Londense beurs na berichten over een verhoging van de hypotheekrente maakten het de Amsterdamse effectenbeurs dinsdagochtend niet makkelijk. "Er zit geen vertrouwen in de markt", verzuchtte een handelaar dan ook. Vooral de daling van Londen maakte een paar handelaren zenuwachtig.

Verder werd de stemming op het Damrak gedrukt door de sombere verwachtingen voor de cijfers van Hoogovens en Fokker. De CBS-stemmingsindex, die maandag al flink lager was door een gebrek aan goede vooruitzichten, bleef na ruim anderhalf uur op verlies staan. De index leverde 0.6 punt in op 113,40.

De malaise onder de beurshandelaren werd duidelijk gemaakt door de koersval van Fokker en Daf. Vooral het doorbreken van het steunniveau van f 18 liet de koers van Daf bij redelijke handel dalen tot f 17,50, wat een verlies betekende van maar liefst f 1,20 ofwel 6,4 procent. Daarmee bereikte Daf het laagste punt van het jaar. Het vorige dieptepunt was f 17,90 en dateert van 20 juli. "Daf wordt getroffen door een kopersstaking", merkte een handelaar met wanhoop in zijn stem op.

Fokker, die al enige weken last heeft van een gebrek aan vertrouwen door het akkoord met Dasa, lag evenmin goed in de markt. Fokker komt nabeurs met de kwartaalcijfers en de verwachtingen zijn niet al te hoog gespannen. Ook Fokker noteerde met een stand van f 22,60 het tot dusverre laagste peil van het jaar. Daarmee moest Fokker een koersverlies van f 1,10 of 4,6 procent accepteren.

Hoogovens komt dinsdag eveneens met halfjaarcijfers. Na de daling op maandag met f 1,20 schoof de koers van het staalconcern dinsdagochtend nog twee dubbeltjes omlaag naar f 38,80. In de handel wordt voor het tweede kwartaal een verlies verwacht van f 50 miljoen tot f 100 miljoen.

De hogere halfjaarcijfers voor platenboer Polygram maakte niet veel indruk op de handelaren. "Wel aardige cijfers. Ze vallen mee", aldus een beursmakelaar. De koers van deze Philips-dochter kon daardoor twee kwartjes aantrekken tot f 45. In mei noteerde Polygram nog een hoogste koers van f 53,60. Philips, die een gedeelte van de Polygram-cijfers terugziet in de eigen resultaten, schommelde rond de f 23. Aan het eind van de ochtendhandel bereikte Philips een laagterecord van f 22,80 en verloor zo twee dubbeltjes ten opzichte van het slot van maandag.

Heineken werd voorzichtig gevraagd en kon in deze zwakke markt een winstje boeken van f 0,10 op f 168,50. De dollar had nauwelijks invloed op de internationals. Unilever schoof een dubbeltje omhoog op f 183,80. Akzo gaf zes dubbeltjes af op f 144,60 en Koninklijke Olie boekte een daling van f 0,10 op f 141,10.

Op een rustige lokale markt, die minder last van de internationale mineurstemming lijkt te hebben, daalde kantoorleverancier Ahrend f 1,50 tot f 126.

De obligaties waren gemiddeld een dubbeltje lager door de renteberichten uit het Verenigd Koninkrijk.

Het gebrek aan vertrouwen haalde de koersen op de Amsterdamse effectenbeurs verder naar beneden. Door de flinke koersdalingen op de Europese beurzen en de sombere vooruitzichten over het bedrijfsleven moest de CBS-stemingsindex na ruim twee uur handelen een verlies van 1,2 punt incasseren op 112,80. Maandag leverde de index al 1,9 punt in. In Londen zakte de FT-100 bijna dertig punten in en in Frankfurt noteerde de Dax-index een verlies van ruim 27 punten. Ook de beurzen van Parijs en Brussel moesten sterke verliezen accepteren. Daf gaf een rampzalig koersverloop te zien. Na ruim twee uur handelen stond de vrachtenwagenbouwer op f 17,30 en boekte zodoende een verlies van maar liefst f 1,40. "Alles is negatief", verzuchtte een ontmoedigde handelaar.

Dollar zakt ruim halve cent

AMSTERDAM - De dollar is de handel op de Europese wisselmarkten dinsdag begonnen met een lagere koers. In Amsterdam stond de Amerikaanse munteenheid om 10.00 uur op f 1,6510 na een slotkoers van f 1,6565 op maandag.

In New York was de dollar maandagavond uitgekomen op ongeveer f 1,6490.

Polygram tevreden over eerste halfjaar 1992

NDEN - Dank zij ste- e groei in de Verenigde aten, geslaagde uit- ven op de internatio- le markt en een strikte heersing van de kosten eft Polygram (voor 80 ocent van Philips) over eerste helft van dit ar ruim zestien procent eer nettowinst geboekt n in de overeenkom- ge periode van 1991.Dat eft de muziek- en amu- mentsonderneming nsdag bekendgemaakt.

De nettowinst ging in de ste zes maanden van f 7 miljoen naar f 171 mil- en of per aandeel van 86 nt naar f 1,01. De omzet m met ruim tien procent e van f 2,71 miljard tot f 98 miljard en het bedrijfs- sultaat steeg met eenzelfde rcentage van f 245 miljoen f 270 miljoen.

Polygram verwacht voor heel 1992 een voortzetting n de "goede ontwikkeling", aar doet geen uitspraken er de hoogte van de jaar- nst. Over 1990 steeg de nst een kwart tot f 446 ljoen (f 2,62 per aandeel).

In de VS is het aandeel n Polygram op de markt or geluidsdragers gegroeid n 11,5 procent eind juni 91 tot naar schatting 14 ocent eind juni dit jaar. De tto-omzet in Noord-Ame- ka nam toe van 18 tot 22 ocent van de groepsomzet. e samenwerking met Mot- n, waarmee in de tweede lft van het afgelopen jaar n begin werd gemaakt, eft de verwachtingen over- offen en is voor beide partijen voordelig gebleken. Zo werden van *Back to front* van Lionel Ritchie buiten de VS ruim een miljoen exemplaren verkocht.

De ontwikkeling van Polygram Filmed Entertainment is volgens plan verlopen. Met Universal Pictures heeft Polygram in mei onder de naam Gramercy Pictures een onderneming gesticht voor de afzet en de distributie van films. Afgelopen maandag werd bekendgemaakt dat Polygram een belang van 51 procent verwerft in de Hollywoodse filmmaatschappij Interscope.

Polygram zegt met "grote belangstelling" uit te zien naar de invoering van de DCC, de digitale compact cassette, waarvan de geluidskwaliteit overeenkomt met die van de compact disc. De DCC zou in september op de markt komen, maar er zijn bij Philips technische moeilijkheden met de afspeelapparatuur waardoor de introductie enkele maanden moet worden uitgesteld. Polygram is bezig met de produktie van de eerste voorbespeelde cassettes en is ervan overtuigd dat de DCC de opvolger wordt van de huidige (analoge) cassette. Met de modernisering van de cd-fabriek in Hannover voor f 67 miljoen en de overneming van de cd-fabriek van Philips in Kings Mountain (VS) voor f 43 miljoen denkt Polygram te kunnen voorzien in dekking van de toenemende vraag naar cd's. In de cd-sector heeft de onderneming de marges door het investeringsprogramma kunnen verbeteren.

Beurs Tokyo sluit onder 15.000-grens

OKYO - De daling van de ndelenkoersen op de fectenbeurs van Tokyo kt onstuitbaar te zijn. ok dinsdag ging de kkei-index van de 225 ndsen naar beneden, dit- aal met 243,78 punt of procent, om te sluiten 14.822,56. Het is voor eerste maal sinds 25 aart 1986 dat de index der de grens van 15.000 nten is uitgekomen. Het ersgemiddelde is nu im 62 procent lager dan t record van 38.915,87 n eind 1989.

r werd met een omzet van 0 miljoen aandelen maar einig verhandeld op de urs. Bij het ontbreken van ig kooplust zorgde het nbod voor extra druk op de ersen. Het einde van de ersdaling is volgens velen g niet in zicht. Maandag g verklaarde de Japanse inister van buitenlandse ken, Michio Watanabe, dat de nikkei-index kan dalen tot 13.000 als de regering geen maatregelen neemt om de economie van Japan op te peppen.

Beursdeskundigen zien ook in overheidsmaatregelen de enige manier om uit de malaise te komen, hoewel eerdere maatregelen als renteverlaging en extra overheidsuitgaven voor openbare werken niets uithaalden. De beurs mist op het ogenblik elk houvast en er kunnen de nodige vraagtekens worden gezet bij de positie van de industrie en de financiële instellingen, aldus een deskundige.

***

In de eerste zes maanden van 1992 is de intrinsieke waarde van de participaties ABN AMRO aandelen fonds gestegen van Nf.77,45 tot Nf.78,76. Het beleggingsresultaat bedraagt 3,7 procent. Het vermogen steeg van Nf.249 miljoen tot Nf.255 miljoen.

Koersen Centrale Bank

NOTERINGEN BANK VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN (CENTRALE BANK) GELDIG OP DINSDAG 11 AUGUSTUS 1992 EN TOT NADER ORDER:

VALUTA		AANKOOP	VERKOOP AAN PUBLIEK
US DOLLAR	1.77	1.78	1.80
CAN DOLLAR	1.480	1.500	1.520
PND STERLING	3.355	3.410	3.470
NED GLD	106.65	107.37	108.17
ZW FRANCS	134.08	134.80	135.60
FR FRANCS	34.45	35.55	36.25
DUITSE MARK	120.40	121.12	121.92
IT LIRE	1.28	1.58	1.64
AR FLORIN	98.00	100.00	*100.20
			**100.00
JAPANSE YEN	138.60	139.46	140.26
ECU	-.-	247.21	248.01

*VOOR BANKPAPIER
**VOOR OVERBOEKINGEN EN BANKCHEQUES

INGEVOLGE ARTIKEL 12 VAN HET CENTRALE BANK-STATUUT STELT DE BANK VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN (CENTRALE BANK) DE KOERSEN VAST VOOR HET DEVIEZENVERKEER:

DISCONTO: 6%
BELENINGSRENTE: 7%

7,125% obl. 1991/1993 koers: 100,09% Eff. rendement 7,00 % Land
7,25 % obl. 1989/1994 koers: 98,97% Eff. rendement 7,75 % Land
8,625% obl. 1990/1995 koers: 101,11% Eff. rendement 8,25 % Land
8,50 % obl. 1991/1996 koers: 100,00% Eff. rendement 8,50 % Land
8,00 % obl. 1989/1999 koers: 96,70% Eff. rendement 8,625% Land
8,25 % obl. 1989/2004 koers: 96,32% Eff. rendement 8,75 % Land
7,375% obl. 1990/1992 koers: 100,17% Eff. rendement 6,50 % Eiland
7,125% obl. 1991/1992 koers: 100,06% Eff. rendement 6,50 % Eiland
7,125% obl. 1991/1992 koers: 100,12% Eff. rendement 6,50 % Eil. II
7,00 % obl. 1990/1993 koers: 100.00% Eff. rendement 7,00 % Eiland

MENSEN



■Michael Jackson tijdens zijn optreden in het Weser Stadion in het Duitse Bremen, waar 45.000 fans waren samengestroomd om de popster aan het werk te zien. Jackson is bezig met een Europese tournee.

Paleis romeinse keizer ontdekt

Archeologen hebben in de buurt van de *muur van Hadrianus* in het **noorden van Engeland** de resten van een groot gebouw ontdekt. Zij gaan ervan uit dat het gebouw de Romeinse keizer Hadrianus diende tijdens de bouw van de muur, die zijn rijk tegen invallen van "barbaren" vanuit het noorden moest beschermen.

De wal strekt zich uit over een lengte van 110 kilometer, van de monding van de Tyne naar de golf van Solway, niet ver van de grens tussen Engeland en Schotland. Hadrianus (76-138 na Christus) zou omstreeks het jaar 122 met de bouw van de noordelijke verdedigingslinie zijn begonnen in de omgeving van het fort Vindolanda, ten zuiden van de muur. In het gebouw, dat rijk versierd was, zijn documenten en voorwerpen gevonden.

De archeologen noemen de bouwresten de "interessantste ontdekking" die zij tijdens de opgravingen bij Vindolanda de afgelopen 20 jaar hebben gedaan. De ligging van het fort was uitermate geschikt om toezicht te houden op de bouw van de wal, aldus de archeologen.

Genetisch veranderde bloem

Het **Rijnsburgse biotechnologiebedrijf** Florigene heeft plannen een chrysant op de markt te brengen die genetisch is veranderd. Het bedrijf heeft daartoe een vergunning aangevraagd bij het ministerie van Volkshuisvesting, Ruimtelijke Ordening en Milieubeheer (VROM). Het is de eerste keer dat in Nederland toestemming wordt gevraagd een genetisch aangepaste plant te verkopen.

Volgens directeur R. van der Meer van Florigene gaat het slechts om een geringe aanpassing, waarbij een roze chrysant is veranderd in een witte. Dat is mogelijk gemaakt door het erfelijk materiaal van de chrysant (van het ras moneymaker) te veranderen, zodat de vorming van roze pigment wordt voorkomen.

De ontwikkeling van de witte chrysant is niet bijzonder. Een dergelijke bloem is al lang geleden ontwikkeld via de traditionele veredelingsmethoden. De verandering van de chrysant moet dan ook worden gezien als een experiment, aldus Van der Meer. "We wilden weten of het mogelijk was de bloem aan te passen. Daarnaast is de aanvraag voor de vergunning ook onderdeel van het experiment. Tot nu toe heeft niemand die procedure doorlopen. Als we in een later stadium genetisch gemanipuleerde gewassen willen verkopen, is het nodig dat we die procedure beheersen."

Een vergunningaanvraag is verplicht volgens de wet milieugevaarlijke stoffen, onderdeel genetisch gemodificeerde organismen. De aanvraag ligt een maand lang ter inzage bij het ministerie van VROM. Gedurende die tijd kan er bezwaar worden aangetekend.

Het uiteindelijk doel van Florigene is de verkoop van bloemen die op de een of andere wijze genetisch zijn veranderd. Daarbij moet volgens Van der Meer worden gedacht aan rassen die resistent zijn gemaakt tegen ziekten en plagen. Daarmee kan volgens de directeur het gebruik van chemische bestrijdingsmiddelen in de tuinbouw worden verminderd.

Florigene heeft tevens het kwekersrecht aangevraagd van de witte chrysant. Dat recht verbiedt anderen zonder toestemming van Florigene de bloem te gaan kweken.

Proefproces zelfmoord

De officier van jusititie **mevrouw M. van Zwieteren** bij de rechtbank in Amsterdam heeft Jinsdag twaalf maanden gevangenisstraf geëist, waarvan vier voorwaardelijk en een proeftijd van twee jaar, tegen de 32-jarige W.M. wegens het opzettelijk aanzetten van zijn vrouw tot zelfmoord.

In Nederland is een dergelijk proces nooit gevoerd. Het slachtoffer, de 23-jarige Normawati Prahjladsingh - door iedereen Anita genoemd - dronk op 16 april 1988 azijnzuur en overleed twee dagen later aan de gevolgen van geperforeerde ingewanden.

Haar zelfmoord was volgens de officier het directe gevolg van jarenlange geestelijke en lichamelijke mishandelingen door haar toenmalige echtgenoot aan wie zij uitgehuwelijkt was.

De vrouw kon volgens de officier niet op een andere manier aan de lijdensweg van het huwelijk ontsnappen dan door een eind aan haar leven te maken. Van belang daarbij is de hindoestaanse culturele achtergrond van verdachte en slachtoffer, waar het voor vrouwen bijna onmogelijk is om bijvoorbeeld via een echtscheiding te ontsnappen aan mishandelingen door de man.

Lauda Air wil geen garen spinnen bij prostitutie

Een Oostenrijkse luchtvaartmaatschappij heeft een tijdschrift voor passagiers teruggehaald na beschuldigingen dat een illustratie in het blad seks met jonge meisjes propageert. Een woordvoerster van het hoofdkantoor van Lauda Air in Wenen zei maandag dat het tijdschrift uit de roulatie wordt genomen.

Tientallen mensen van een actiegroep tegen **kinderprostitutie in Thailand** (Tecst) betoogden maandag bij het kantoor van Lauda Air in Bangkok tegen een advertentie in het blad dat de maatschappij tijdens vluchten verspreidt. De reclameboodschap in het juni/julinummer toont een ansichtkaart met de afbeelding van een Aziatisch meisje, naakt vanaf het middel, en de tekst "Liefs uit Thailand". Op de achterzijde van de kaart geven vier Duitse toeristen hoog op van de seksuele geneugten van Bangkok en in het bijzonder van een gelegenheid die "Baby Club" wordt genoemd.

"Lauda Air seksploiteert kinderen in Thailand" en "Profiteer niet van kinderleed", zo stond op spandoeken van betogers bij het kantoor van Lauda Air in de Thaise hoofdstad te lezen. Andere protestborden droegen oproepen in het Thais en het Duits om de maatschappij te boycotten.

Een woordvoerder van Tecst beschuldigde Lauda Air van schending van de conventie van de Verenigde Naties voor kinderen. "De boodschap van de kaart is dat Thailand een exotisch land is van drank en vrouwen en kinderen die 24 uur per dag klaar staan om seksuele diensten te verlenen", zo zei zij. Tecst, dat staat voor "Task Force to End Child Sexploitation in Thailand", is een coalitie van verschillende groepen die opkomen voor de rechten van vrouwen en kinderen in Thailand.

Ieder jaar komen duizenden toeristen op de seksindustrie in dit Aziatische land af. Hoewel prostitutie formeel verboden is, werken er volgens de regering meer dan 200.000 vrouwen als prostituee. Volgens andere schattingen zouden er meer dan een half miljoen mensen in de prostitutie werkzaam zijn. Strijders tegen kinderprostitutie zeggen dat jongens en meisjes op steeds jongere leeftijd in de prostitutie terechtkomen. In bijna alle gevallen worden kinderen daartoe gedwongen, aldus deze kinderrechten-activisten.

Een woordvoerster van Lauda Air in Wenen zei niet op de hoogte te zijn geweest van de inhoud van het blad. Het tijdschrift wordt door een ander bedrijf in opdracht van Lauda Air vervaardigd, aldus de luchtvaartmaatschappij. Voormalig autocoureur en directeur van Lauda Air, Nikki Lauda, verklaarde zaterdag dat tegenstanders van de advertentie de boodschap verkeerd hebben begrepen. De illustratie was naar zijn zeggen juist bedoeld als waarschuwing.

Een woordvoerster van de demonstranten zei dat het terugnemen van het blad onvoldoende is. De Thaise regering zou Lauda Air moeten vervolgen, zei zij.

Kannibalisme Japanse soldaten in WO II

Uitgehongerde Japanse soldaten hebben zich in de laatste fase van de Tweede Wereldoorlog gevoed met het **vlees van geallieerde krijgsgevangenen**. Dat heeft de Japanse politicoloog Toshiyuki Tanaka aan de hand van getuigenverslagen en pas ontdekte documenten bewezen, zo meldt de krant Japan Times dinsdag.

Tanaka stelt dat zeker 100 mensen, onder wie Australiërs en Indiërs, het slachtoffer zijn geworden van het kannibalisme. In enkele gevallen zijn Japanse soldaten zich aan elkaar te buiten gegaan.

Volgens ooggetuigen stroopten de Japanners de lichamen tot hoofd, handen en voeten. Het vlees werd volgens gekookt en gegeten.

Tanaka (43) die als assistent-professor verbonden is aan de universiteit van Melbourne (Australië) trof in een van de documenten een geheim dienstbevel aan van een op Nieuw-Guinea gestationeerde Japanse generaal-majoor. Hij bepaalde eind 1944 dat het eten van mensenvlees dat niet afkomstig was van vijandelijke soldaten met de dood zou worden bestraft.

De Japanse legerleiding veroordeelde officieel het kannibalisme, aldus Tanaka. Het eten van mensenvlees was echter zo wijdverbreid dat de Japanse bevelhebbers het oogluikend hebben toegestaan.

Ex-gouverneur overleden

Oud-gouverneur van Nederlands Nieuw-Guinea **professor dr. Jan van Baal** is zondag onverwacht overleden in zijn woonplaats Doorn. Dat heeft zijn familie maandag bekend gemaakt. Professor Van Baal is 82 jaar oud geworden. Hij zal donderdag in familiekring worden begraven. Van Baal was de laatste gouverneur van Nederlands Nieuw-Guinea.

Prof. dr. Jan van Baal heeft tal van bestuurlijke en onderwijsfuncties vervuld. Zo was hij hoogleraar culturele antropologie en ethnologie. Prof. van Baal is voor zijn verdiensten verschillende malen onderscheiden. De Koninklijke academie van Wetenschappen kende Van Baal de zilveren penning toe. Ook was hij ridder in de Orde van de Nederlandse Leeuw.

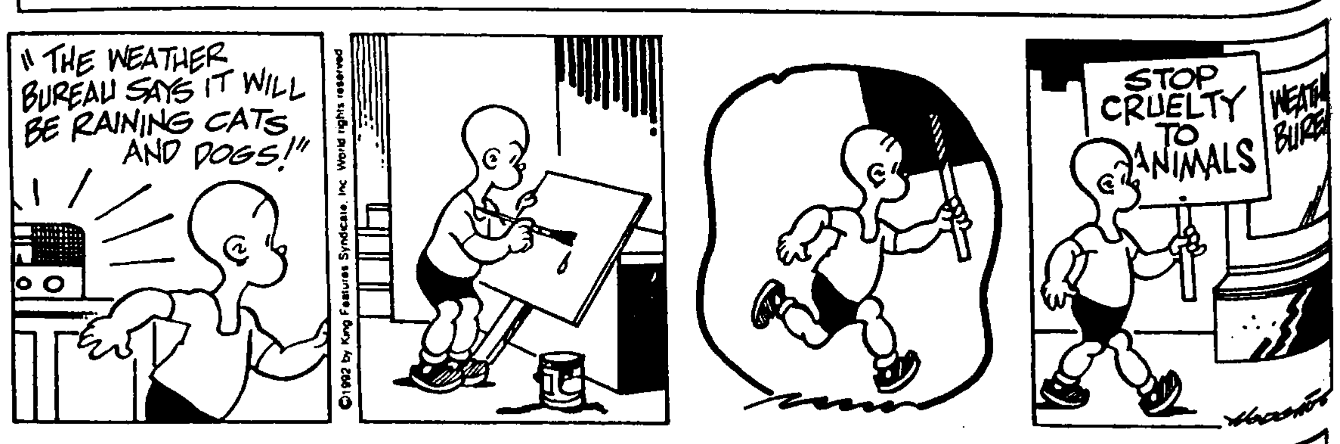
Jan van Baal promoveerde in 1934 tot doctor in de letteren en wijsbegeerte aan de universiteit van Leiden op een dissertatie over godsdienst en samenleving in Nederlands Nieuw-Guinea. Van 1934 tot 1949 werkte hij voor het binnenlands bestuur Nederlands Indië. Tijdens de oorlogsjaren was hij in Japanse gevangenschap.

Na de Tweede Wereldoorlog - van 1951 tot 1952 gaf Van Baal leiding aan het Nederlands kantoor voor bevolkingszaken in Nieuw Guinea. Vervolgens bezette hij een jaar lang voor de anti-revolutionaire partij (ARP) een zetel in de Tweede Kamer, maar keerde in 1953 als gouverneur terug naar Nieuw-Guinea. Daarmee werd Jan van Baal de laatste Nederlandse gouverneur in Nederlands-Indië, tot hij in 1958 terugkeerde naar Nederland.

Van Baal werkte daarna nog in tal van publieke functies, onder meer als directeur van de afdeling antropologie van het Koninklijk Instituut voor de Tropen en als Nederlands vertegenwoordiger bij vergaderingen van UNESCO, de wetenschappelijke raad van de Verenigde Naties.

Van 1960 tot 1969 werkte Van Baal als buitengewoon hoogleraar godsdienstethnologie en ethnologische theorie der cultuurverandering aan de rijksuniversiteit Utrecht. Van 1962 tot 1969 was hij bijzonder hoogleraar culturele antropologie aan de Universiteit van Amsterdam. Van 1969 tot 1973 was Van Baal gewoon hoogleraar culturele antropologie aan de rijksuniversiteit Utrecht, daarna buitengewoon hoogleraar. Zijn laatste publikatie dateert uit 1990.

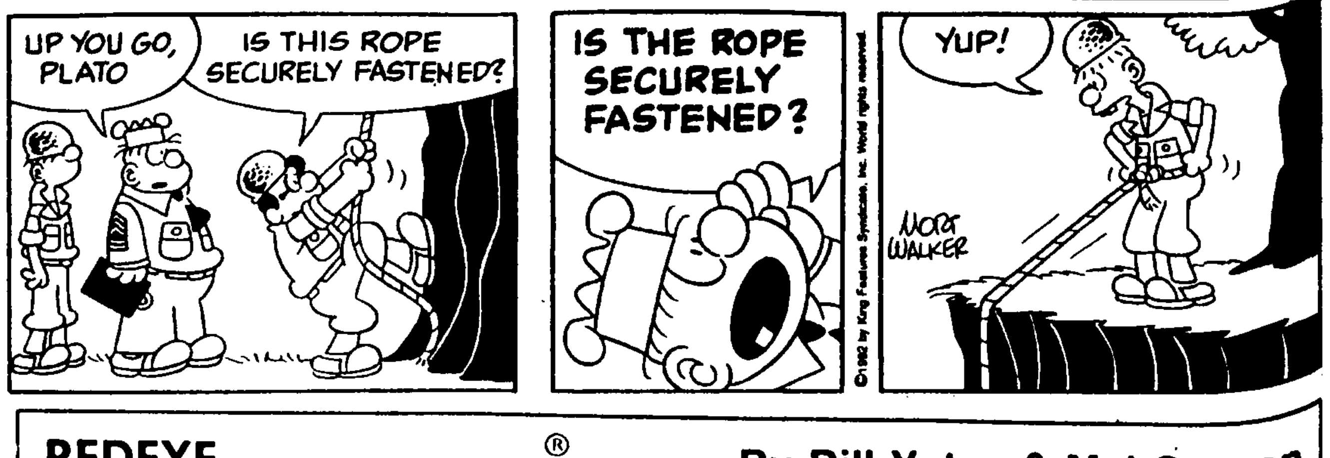
HENRY ® By Dick Hodgins



BONER'S ARK ® By Addison & Frank Johnson



BEETLE BAILEY ® By Mort Walker



REDEYE ® By Bill Yates & Mel Casson



Heer Bommel en de Dankputters
door Marten Toonder



3678 — Buiten de spelonk gekomen liet Super zijn maat op de grond zakken en stak de portefeuille in zijn binnenzak. Daarop trad hij op de rotswand toe en begon de zware deur, die de toegang naar de oude mijn afsloot, dicht te schuiven. De kreten van heer Bommel stierven zodoende geheel weg en er kwam nu ook een einde aan het stenen werpen van Tom Poes. Doch nu snelde de gids Hendrikus nader. Een beetje ongerust keek hij naar Super, die bezig was om met grote zorg de grendels voor de deur te schuiven.

"Grote baas maakt putje dicht, g'loof ik", zei hij wat onzeker.

"Dat zie je goed, maat", gaf Super toe. "Voorlopig kan je putje beter dicht blijven; het is daarbinnen niet helemaal veilig".

Hij haalde enige bankbiljetten uit heer Ollie's portefeuille en reikte die met een royaal gebaar over.

"Je moest maar een weekje met vacantie gaan", voegde hij er aan toe.

"Dat is beter voor je".

Hendrikus telde het geld en toen verscheen er een blijde glimlach op zijn gelaat. Hij nam dankend afscheid en verdween huppelend in noordelijke richting.

"Hieper was inmiddels weer bijgekomen en wankelde achter Super aan naar het station.

"Wat is er toch gebeurd?" zo vroeg hij zich kreunend af. "Is die goudmijn ingevallen?"

"Zoiets", zei Super, "maar je hoeft je niet ongerust te maken; ik heb de zaak achter die deur onschadelijk gemaakt. En nu gaan we het er eens van nemen, Hiepe! Geld speelt geen rol meer!".

AGENDA CURAÇAO

MEDISCHE DIENSTEN

ARTSEN

[illegible]DIENST ARTSEN
[illegible] van de artsen van Bandabao [illegible] district) kunnen in spoedgevallen [illegible] 641658 bellen en dan het [illegible]ordapparaat afluisteren. De [illegible] van de andere districten kunnen [illegible] spoedgevallen de artsenpraktijk van [illegible] huisarts bellen en het [illegible]apparaat zal dan mededelen wie [illegible] dienstdoende arts is.

[illegible]ERARTS
([illegible] patiënten)
[illegible] de dienstdoende arts belt U tel.: [illegible]/625100.

WIJKVERPLEGING

[illegible] GELE KRUIS WIJKVERPLE-[illegible]
[illegible] Maria 17. Tel.: 682344, 682947, [illegible] en 682574; geopend vanaf zeven [illegible] 's morgens tot vijf uur 's middags; [illegible] wijkgebouw Bonam: iedere [illegible] 08.00-11.00 uur. Tel.: 371865; [illegible] tel.: 687707; Montagne Abao: [illegible] 11; Kaya Fensu: tel.: 618577; [illegible]weg: tel.: 657508; voor informatie [illegible] zuigelingen- en peuterbureaus kan [illegible] op consultatiebureau Brie-[illegible] Tel.: 373584.
[illegible]enst t/m 11 augustus: zuster [illegible] Tel.: 370460.

[illegible]G VAN HET WIT GELE [illegible] VOOR GEZINSVERZOR-[illegible] 'WIDO PA FAMIA'
[illegible] 17. Tel.: 680222; spreekuren [illegible] woensdag en vrijdag van 08.00-[illegible] dinsdag en donderdag van [illegible] uur.

[illegible]E WIJKVERPLEGING
[illegible]weg 15. Tel.: 692231/ [illegible] geopend van 07.00-17.00 uur; de [illegible] zuster Filesia. Tel.: 626314, [illegible] b.g.g. 691836.
[illegible], Groot Sta Martha 141. [illegible], geopend van 14.00-17.00 [illegible] heeft zuster Filesia. Tel.:

[illegible]KLINIEK RIO CANARIO
[illegible] Noord 43, tel.: 44510, [illegible] en 691838; voor infor-[illegible] prenatale zorg en zorg gedu-[illegible] na de bevalling.
[illegible]bureau zuigelingen: iedere donde-[illegible] van 13.30-16.00 uur.
[illegible]bureau peuters: iedere dins-[illegible] van 12.30-14.45 uur.

[illegible]TING WIJKVERPLEGING BAN-[illegible]
[illegible] 35, tel.: 648077/648387; open van [illegible] t/m vrijdag van 07.00-17.00 uur; [illegible] uur bereikbaar: zuster Lelto. [illegible] b.g.g. 601760.
[illegible]bureau: iedere dinsdag van [illegible]1.00/18.00-20.00 uur.

[illegible]ASHON LECHI DI MAMA [illegible]
[illegible]matie tel.: 672289, 648225 of

APOTHEKEN

NACHTDIENST
[illegible], Rooseveltweg 46b. Tel.:689676/
[illegible], Sta. Rosaweg 56. Tel.:377679/

DIVERSEN

[illegible] U hulp nodig bel SOS-lijn

LUCHTPOSTSLUITING
(Postkantoor Groot Kwartier)
Nederland: voor gewone stukken: maandag, dinsdag, donderdag en vrijdag om 11.30 uur; woensdag om 10.15 uur. Voor aangetekende stukken één uur van tevoren.
Suriname: voor gewone stukken: dinsdag en vrijdag om 17.30 uur en zaterdag om 10.45 en 17.00 uur.
De Verenigde Staten en Europa (op zaterdag): voor aangetekende en gewone poststukken om 14.45 en 15.45 uur.
Het zegelloket is op zaterdag van 07.00-15.00 uur open.

THORAX CENTRUM
(Jan Noorduynweg naast UNA. Tel.: 685544)
openingstijden van maandag t/m vrijdag van 08.00-17.00 uur; op zon- en feestdagen alsmede op werkdagen na 17.00 uur voor spoedgevallen tel.: 685917.

STICHTING DIERENBESCHERMING CURAÇAO
Het Dierenasiel is open van maandag t/m vrijdag 10.00-12.00/14.00-18.00 uur; zaterdag van 08.00-13.00/16.00-18.00 uur; zondag gesloten.

DIERENARTS
voor spoedgevallen gelieve te bellen: 614000 (Veterinaire Dienst) voor de dienstdoende arts.

WOENSDAG

TOERISTENSCHIP
08.00-17.00 uur 'Starward' (SJU)
****

HBO (kanaal 82/83)

DINSDAG
15.30 Movie: 'Police Academy 5: Assignment Miami Beach' (1988)
17.00 Marilyn: The Last Interview
17.30 Marilyn: The Untold Story
20.00 Movie: 'Don't Tell Mom the Babysitter's Dead' (1991; Christina Applegate, Joanna Cassidy)
22.00 Movie: 'Fast Getaway' (1991; Corey Haim, Leo Rossi)
23.30 Strangers
24.00 Movie: 'Steel and Lace' (1991)
01.35 One-Night Stand
02.05 Movie: 'Tripwire' (1990)
03.35 Tales from the Crypt
04.05 Movie: 'Witness' (1985)

CBS (kanaal 74/75)

DINSDAG
20.00 Rescue: 911
21.00 Movie: 'Good Night, Sweet Wife: A Murder in Boston' (1990; Ken Olin, Margaret Colin)

EURO-TV (kanaal 76/77)

DINSDAG
19.00 Alfred J. Kwak
19.30 NOS Journaal
19.40 Studio Barcelona
20.40 NOS Laat
21.00 Sluiting.
(woensdag van 09.00-11.00 uur herhaling)

AMIGOE Tel: 672000

[illegible] Amigoe N.V. [illegible] P.O.B. 577 [illegible]

BONAIRE: Correspondent: Hubert Linkels, Kaya Gobernador N. Debrot 152 tel. 8627 [illegible]

[illegible]

TELECURAÇAO (kanaal 8/6)

DINSDAG
17.00 Ora pa Mucha
18.00 Going Great
18.30 Informe Deportivo met Hector Rosario
18.45 Nieuws in het Nederlands
18.57 Tempu pa Dios
19.00 Kushina di Oro met Saida Hernandez
19.30 Carib Scope
20.00 Telenotisia
20.30 Telenóvela: 'Ti, Ti, Ti'
21.00 Kontakto (presentator Chacho de Castro)
22.00 Wega di Number Kòrsou
22.07 Big Story
22.40 CNN World Report
23.30 Sluiting.
(wijzigingen voorbehouden!)

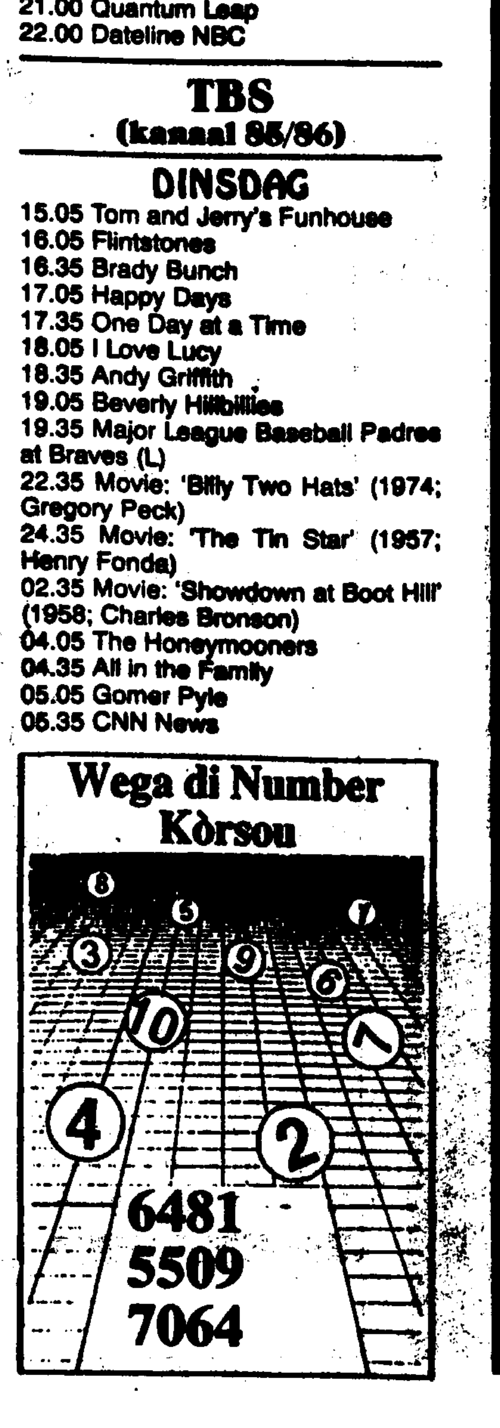
NBC (kanaal 84/85)

DINSDAG
20.00 Mann & Machine
21.00 Quantum Leap
22.00 Dateline NBC

TBS (kanaal 85/86)

DINSDAG
15.05 Tom and Jerry's Funhouse
16.05 Flintstones
16.35 Brady Bunch
17.05 Happy Days
17.35 One Day at a Time
18.05 I Love Lucy
18.35 Andy Griffith
19.05 Beverly Hillbillies
19.35 Major League Baseball Padres at Braves (L)
22.35 Movie: 'Billy Two Hats' (1974; Gregory Peck)
24.35 Movie: 'The Tin Star' (1957; Henry Fonda)
02.35 Movie: 'Showdown at Boot Hill' (1958; Charles Bronson)
04.05 The Honeymooners
04.35 All in the Family
05.05 Gomer Pyle
05.35 CNN News

Wega di Number Kòrsou



6481
5509
7064

Vier leden V-raad willen spoedvergadering over Irak

Mensenrechtenrapporteur: Baghdad wil moeras-Arabieren uitroeien

NEW YORK - De Verenigde Staten, Frankrijk, België en Groot-Brittannië hebben de Veiligheidsraad (V-raad) van de Verenigde Naties (VN) maandag opgeroepen met spoed bijeen te komen over de schendingen van de mensenrechten in Irak. De vier landen beschuldigen Irak van repressief optreden jegens Koerdische en Shi'itische minderheden, wat kan leiden tot destabilisering in het gebied.

De VN-rapporteur over mensenrechten, Max van der Stoel, moet dan bij de spoedvergadering aanwezig zijn en rapport uitbrengen over zijn bevindingen, aldus het verzoek van de vier landen aan de voorzitter van de VN-raad, de Chinese ambassadeur Li Daoyu. De landen zeggen "zich ernstig te storen aan de aanhoudende onderdrukking van de Iraakse burgerbevolking in veel delen van Irak, wat een bedreiging vormt voor de internationale vrede en veiligheid in het gebied en aan de weigering van de regering van Irak mee te werken zoals bepaald in resolutie 688 van de V-raad".

Krachtens deze resolutie van april 1991 moet Baghdad onderhandelingen beginnen met de Koerdische leiding om een einde te maken aan de vijandigheden en de onderdrukking van de bevolking, die een hoogtepunt bereikte tijdens opstanden in het hele land tegen het regime in maart 1991. Volgens het Handvest van de VN kan de V-raad tot militaire actie overgaan als zij meent dat het optreden van een land een bedreiging vormt voor de vrede en veiligheid in het gebied.

DROOGLEGGING

In zijn rapport - het eerste deel van een groter verslag over de mensenrechten in Irak - roept Van der Stoel de V-raad nogmaals op om inspecteurs naar Irak te sturen om de naleving van mensenrechten te controleren. Volgens hem probeert de Iraakse regering met behulp van onder andere drooglegging van het zogenaamde moerasgebied het verzet in de zuidelijke moerassen te breken en de oude cultuur van de tienduizenden moeras-Arabieren uit te roeien. Diplomaten in Baghdad zeggen net als Van der Stoel ook berichten te hebben ontvangen over zware artilleriebeschietingen op burgerdoelen in het gebied.

Van der Stoel maakt bovendien melding van een "binnenlandse economische blokkade" van Baghdad tegen het zuiden, waardoor de bevolking daar "essentiële humanitaire hulp" moet ontberen.

Naar aanleiding van de kritiek van Van der Stoel op het project van de "derde rivier" stelt de Iraakse minister Sahhaf "dat dit project al veertig jaar oud is en dat de uitvoering geschiedde met medewerking van Amerikaanse, Britse, Sovjet-, Braziliaanse, Nederlandse en Duitse firma's." De lage waterstand in het moerasgebied is volgens minister Sahhaf het gevolg van het feit dat Turkije en Syrië water aan de Eufraat onttrekken om stuwmeren vol te laten lopen. Cijfers hierover zijn niet direct beschikbaar. Vast staat wel dat het Iraakse regime door zijn internationale isolement momenteel niet toekomt aan onderhandelingen over het water van de Eufraat en de Tigris, hoewel deze onderhandelingen in het verleden ook weinig voorstelden, door de politieke vertroebeling waarvan zij het slachtoffer waren.

HET WEER

WEERSVERWACHTING geldig tot morgenmiddag 12:00 uur:
Voor vandaag, licht tot half bewolkt en droog. Gedurende de nacht- en ochtenduren mogelijk tijdelijk zwaar bewolkt met kans op een plaatselijke bui.
Matige, af en toe vrij krachtige, oostelijke wind (tussen 6 en 18 knopen).

WEEROVERZICHT:
De aangevoerde lucht is voldoende vochtig en onstabiel om in de komende 24 uur op de Benedenwindse eilanden enige buien-activiteit tot ontwikkeling te doen komen.

OVERZICHT WEERSGESTELDHEID

Vanmorgen 08.00 L.T.		Afgelopen 24 uur		
Station	Het weer	Max	Min	Neerslag mm
Aruba	zwaar bewolkt	32	26	0.0
Bonaire	zwaar bewolkt	--	--	sp
Curaçao	zwaar bewolkt	32	26	sp
St Eustatius	regenbui	32	24	18.3
St Maarten	regen	32	25	11.5
Amsterdam	zwaar bewolkt	--	--	-.-
Atlanta	licht bewolkt	35	20	0.8
Caracas	zwaar bewolkt	--	19	0.0
Kingston	licht bewolkt	32	25	1.0
Miami	half bewolkt	32	26	0.0
New York	onbewolkt	28	22	0.0
Paramaribo	half bewolkt	--	--	0.2
Port au Spain	zwaar bewolkt	33	24	7.2
San Juan	half bewolkt	32	24	2.3

A fayese na edat di 81 aña

ALBERTINA AURELIA JULIETTE RIGOT

Na nòmber di:

su yu i su respektivo esposa	:	Carlos i Rugia Rigot
su yu di kriansa i su respektivo esposa	:	Eric i Muriel Lambertina
su rumannan i nan respektivo famia	:	Stanley Silos i famia Irma Convalius i famia Emmy Fernand i famia
su ñetunan	:	Marvin Rigot Carlo (Pepple) Rigot Renzo Rigot Darryl Rigot
su primonan i nan respektivo famia	:	Edgar Rigot i famia Harry Sanchez i famia
Demas famia i amigunan	:	Clovis Lodewijks i rumannan Esteban Martina i yunan Ivo Lambertina i rumannan Henny Rene i famia John Gersie i famia Ilse Breeveld i famia Elsa i Harry Streedels i famia Abelain Albers i famia Hubert i Shirley Ricardo i yunan Anna Martha i famia Famia Keizerweerd Famia Polonius Famia Barbij

Akto di entiero lo tuma lugá riba diárason 12 di agosto próksimo pa 4.00'or di atardi saliendo for di Misa Bon Wardador na Koraal Specht pa Santana Katóliko na Janwé.
Famianan ta risibi bishita di kondolensia riba e fecha di entiero for di 1.00'or di merdia den Misa di Koraal Specht.
Promé ku entiero lo tin un Santu Sakrifisio di Misa na Parokia di Koraal Specht.
Despues di entiero no ta risibi kondolensia na kas.

Invitashon

Esposo, yunan i rumannan di e defuntu

Rofina Virginia Bernardus-Sambo



mihó konosí komo Shishi

ta invitá tur famia, amigu i konosínan na okashon di su di tres aniversario di morto na un **Santu Sakrifisio di Misa**, pa deskanso di alma di nan defuntu, kual lo tuma lugá **djabièrnè 14 di ougùstùs pa 6.30'or p.m. na Misa di Fátima na Suffisant.**

Por fabor konsiderá e anunsio aki komo un invitashon personal.

Gobièrnu di Teritorio Insular di Boneiru
ta kumpli ku e deber tristu di partisipá ku a fayesé repentinamente

señor Pedro Nicolas Tromp

Na bida "Niki" Tromp tabata hefe interino di Ofisina di Turismo. Tabata su dedikashon i inspirashon komo kordinador di Regata di Boneiru ku a engrandesé nos Regata di Boneiru.
Nos kier a ekstendé nos mas sinsero kondolensia na su esposa sra. viuda Marvel Tromp i yunan.

Stichting Regatta
Ta partisipá morto di su "pilar" di Regatta

señor Pedro N. Tromp

na bida sekretario i koordinador di Regatta Boneriano.
Boneiru i Antia en general a pèrdè un gran hòmber.
Niki sosegá na pas.

ASOMBO

Ku onda pena ta partisipá morto inesperá di

señor Pedro N. Tromp

na bida tata di nos presidente Byron A. Tromp.
Ku Niki sosegá na pas.

Surinaamse Justitie-minister Girjasing:

Amnestie prijs voor vrede en verzoening

PARAMARIBO - De Surinaamse minister van Justitie en politie, Soeshiel Girjasing, herhaalt dat de amnestie die de regering zal afkondingen, een streep moet trekken "onder datgene wat Suriname in de afgelopen zes à zeven jaar danig heeft verscheurd".

Dit zegt Girjasing in reactie op de kritiek van het mensenrechtenbureau Moiwana '86 op de amnestiewet. "Amnestie is een prijs die we moeten betalen voor duurzame vrede, nationale verzoening en het voorkomen van situaties die de Surinaamse gemeenschap verscheurd hebben gehouden", aldus Girjasing via het televisiejournaal. Volgens hem is Suriname niet uniek met de afkondiging van amnestie. Hij wijst op Brazilië, Argentinië, Chili en verschillende andere Zuidamerikaanse en Afrikaanse landen.

Moiwana '86-directeur Stanley Rensch zal een proces beginnen om afkondiging van de amnestiewet te voorkomen of intrekking van die wet, als die is afgekondigd, te bewerkstelligen. Rensch vindt dat schenders van mensenrechten moeten worden vervolgd en berecht en dat nabestaanden genoegdoening moeten krijgen.

***

Het vermogen van het NATURAL Resources fund (een fonds van ABN AMRO) is in het boekjaar 1991/92 met [illegible] procent gedaald tot [illegible] miljoen. Daarvan was circa 43 procent belegd in energiewaarden en ruim 23 procent in basis metaalwaarden.